

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. december 12.

1. hóke a diesel-mozdonyon, vegyszeres jégtelenítés, hőlégsugaras hóolvasztás - téli előkészületek a vasutnál

1 v/tr 1e bzs La

1970. december 12.

a MÁV-nál megkezdődtek a téli előkészületek. a pályafenntartók felállították a hófogókat a hófúvás-veszélyes helyeken, vónali hófigyelő szolgálatot szerveztek, és gondoskodtak a kitérők és peronok takarításának feltételeiről. a ferencvárosi pályaudvaron már eddig is 30 csoportkitérőnél árammal melegítették a síneket, és a jó tapasztalatok alapján további váltók melegítésére is fokozatosan sor kerül. a villamosított vonalakon is mind több kitérőt szándékoznak árammal melegíteni, s miskolcon már meg is kezdték a váltó-melegítők szerelését. az elmúlt télen több kitérőnél vegszerrel permetezték a jeget, ezzel a fagyáspontot mínusz 10, mínusz 20 fokra csökkentették, így a hó nem fagy meg, csak kásásodik. ez a módszer is bevált, s az idén már 2000 váltónál alkalmazzák majd.

a nagy csomópontokon, rendezőpályaudvarokon hőlégsugaras olvasztóberendezésekkel tisztítják meg a síneket, kitérőket. ezekből a gépekből, amelyek 400 fokos forró levegővel fújják szét a havat, kettő a fővárosban, 5 pedig a vasut más legjelentősebb csomópontjain található.

újdonság az idén, hogy 10 nagyteljesítményű diesel mozdonyra hűvőkét szereltek fel, s ezek a nyílt pályát tisztítják meg a hótól. két-három méter magas hó eltakarítására is alkalmasak a hűvők, amelyekből 3 van a MÁV tulajdonában.

/felyt. kőv./

- 1 -

M

bb 1. /hóéke ... 1. folyt./bzs

huszonöt-harminc kilométeres a legkisebb sebessége a klímarendszerű hókének, amely ékszerűen állítható hólapáttal sodorja ki a havat a sinekről. ebből a hókéből négyet, egy kisebb teljesítményűből ugyancsak négyet állítat munkába a vasut.

a szakembereket is megfelelően kiképezték a gépek kezelésére, irányítására, mert az összesűrűsödött kemény hórétegbe nem megfelelő sebességgel hatoló gépek könnyen elakadhatnak.

januárban csehszlovák hószóró berendezést próbál ki a máv az állomások gyors kitakarítására. amennyiben a gép megfelel, többet vásárolnak belőle. a hószóró előnye, hogy a nálunk csak nyáron használható vontatókra is felszerelhetők. /mti/

bb 2. bajcsy-zsilinszky endre levelei a győri levéltárban

vid/ká bzs la

1970. december 12.

bajcsy-zsilinszky endre életével kapcsolatos dokumentumok birtokába jutott a győri levéltár. a harmincas évek elején és közepén írt leveleket bajcsy-zsilinszky dr. Lente Lajos hajdudorogi ügyvédnek írta, akivel jó barátságban volt. dr. Lente Lajos segítséget nyújtott a nemzeti radikális párt vezérének pártja szervezéséhez, a tagtoborzáshoz. az érdekes dokumentumokat a hajdudorogi ügyvéd fia, Lente Zoltán ajándékozta a levéltárnak. dr. Lengyel Alfréd, a győri levéltár igazgatója a most előkerült dokumentumokról - amelyek a fasizmus elleni harc kezdetére is utalnak - tanulmányt ír. /mti/

bb 3. személygépkocsi - szerényebb életmód - statisztika az autótulajdonosokról

i hi/tr zs bzs la

1970. december 12.

csaknem minden huszadik családnak van már gépkocsija házunkban - jelenti a központi statisztikai hivatal. azt is megvizsgálták a statisztikusok, hogy a gépkocsi viszonylag gyors térhódítása - a munkaidőcsökkenéssel, illetve a jövedelemnövekedéssel párosulva - miként módosítja az érintett rétegek életmódját, a család jövedelmének felhasználását, stb. /folyt. köv./

- 2 -

MA



bb 3. /személygépkocsi ... 1. folyt./bzs

a legfőbb tapasztalat: a gépkocsival rendelkező munkás-, alkalmazotti, valamint paraszti háztartások havi átlagos jövedelme több mint hatezer forint, körülbelül 50 százalékkal több, mint a gépkocsival nem rendelkező családoké. Általános tapasztalat az is, hogy a viszonylag magas jövedelmű háztartások nagy része legelőször a lakáshelyzetét rendezi, otthonát felszereli, berendezi, és csak utána gondolt gépkocsi beszerzésére. természetesen számosan vannak olyanok, akik a megfelelő anyagi feltételek hiányában is, másfajta igényeik rovására tartanak gépkocsit. jól példázza ezt az „autós”, háztartások, illetve a gépkocsival nem rendelkezők személyes kiadásainak összehasonlítása. akiknek nincs autójuk, általában havi jövedelmük 44 százalékát költik élelmiszerre, italra, dohányárura. a gépkocsitulajdonosok ilyen szempontból sokkal takarékosabbak: fizetésük 33 százalékát használják fel az említett célra; a ruházatkodáson 2 százalékot, a háztartáson és lakásfelszerelésen ugyanennyit takarítanak meg, s egyéb kiadásuk is általában kisebb tételekkel szerepelnek a család havi költségvetésében; viszont a gépkocsival nem rendelkező családokhoz képest 17 százalékkal többet - a havi jövedelem több mint egyötödét - az autó fenntartására, üzemanyagra stb. fordítják. végeredményben az adatok arra utalnak, hogy a személyenkénti havi 1.200-1.400 forint, illetve például négytagú család esetén 4.800-5.600 forint havi jövedelem nem elegendő a gépkocsitartáshoz. ha az ilyen keresettel rendelkező családok ragaszkodnak az autóhoz, annak szerény mértékű üzemeltetését is csak más fontos szükségleteik rovására tudják biztosítani. /mti/

bb 4. bőséges lesz a karácsonyi halellátás - a műszaki fejlesztés érezteti hatását

i jf/tr ie bzs la

1970. december 12.

az idei halászati szezonban a halgazdaságokban 26-27 ezer tonnányi halat zsákmányoltak; a „termésből”, bőséges karácsonyi ellátást lehet biztosítani. a gazdaságok most készülnek fel a tavalyit várhatóan meghaladó értékesítést ígérő évvégi szezonra. egész sor újdonsággal kedveskednek a vásárlóknak. egyebek között nagymennyiségű szeletelt és konyhakész állapotban lévő halat küldenek az üzletekbe és állandó, gyors utánpótlásról is gondoskodnak. a tavalyinál lényegesen több busa és amur növényevő halat szállítanak a kereskedelem megrendelésére, ezeket a fajtákat ugyanis megkedvelték a háziasszonyok, ami a kereskedelmi adatokból is lemérhető. már eddig 30-40 százalékkal több busát értékesítettek, mint tavaly egész évben. /folyt. köv./

- 3 -

MA

bb 4. /bőséges tesz ... 1. folyt./bzs

a halkindulat azért is változatosabb, mert a gazdaságok jelentős műszaki fejlesztéssel igyekeznek kifizetőbbé tenni a tenyésztést, a szovjetunióból 1.1 méter széles lánctalpon járó gépeket vásároltak, ezek a szerkezetek jól mozognak az ingoványos talajon és könnyen ki lehet tisztítani velük a halastavak levezető csatornáit. újabb csónakmotorokat is vásároltak és olyan hajtató kishajókat szereztek be, amelyekkel egyenletesen elterítik a halak etetésére szánt takarmányt a tó felszínén. /mti/

bb 5. csákvári mázas kancsók karácsonyra

vid/ká bzs la 1970. december 12.

karácsony előtt keresett ajándéktárgy a csákvári zöldmázás kancsó és tál. az értékes népművészeti cikket a dunántúli hajdani legnagyobb fazekasfalujában, csákváron már csak egyetlen mester, a 72 éves csizmadia jános készíti. ezekben a napokban szinte erejét megsokszorozva dolgozik, hogy eleget tudjon tenni a megrendeléseknek, naponta 30-40 jellegzetes, zöldmázás, népi motívumokkal díszített kancsó és tál kerül ki égetőkemencéjéből.

az idős mesternek - aki különben már csaknem fél évszázada forgatja a korongot, - tanítványai az utőrőcsapat fazekasörnsének tagjai segítenek a karácsony előtti „hajrában„. /mti/

bb 6. 234 ezer fenyőfa a fővárosnak

1 v/ik ie bzs hgy 1970. december 12.

a karácsony előhírnökeként megérkeztek a fővárosba az első fenyőszállítmányok, és megkezdődött a fák árusítása.

amint a zöldért-nél elmondták, a szombathelyi és somogyi erdőgazdaságok, a szentgotthárdi áfész és a rábamenti termelőszövetkezet 234 000 fát szállít. 30 ezerrel többet, mint amennyit tavaly árusított a zöldért. a 340 ezer méter fából sajnos csaknem valamennyi lucfenyő, s csupán néhány száz méter ezüstfenyő kerül forgalomba, mivel az ezüst, azaz jegenyefenyőt nem termesztik itthon nagyobb mennyiségben /lassan nő és kényes/. a zöldért akart ugyan importálni ebből a keresett fajtából, de csak nagyon drágán tudták volna beszerezni és árusítani. egyébként külföldön lényegesen magasabb a hazainál a lucfenyő ára is, amely itthon méterenként 18 forint. /folyt. köv./

- 4 -

bb 6. /234 ezer ... 1. folyt./bzs

a zöldért csaknem száz eladóhelyén kívül a kiskereskedők és a termelőszövetkezetek is értékesítenek fenyőfát, így az igényeket előreláthatóan teljesen ki tudják elégíteni. /mti/

bb 7. rézkori település maradványaira bukkantak csongrádban

vid/ká bzs hgy 1970. december 12.

a csongrád megyei felgyő község közelében az ideai árvízveszély idején egy dombból hordtak földet a töltések erősítéséhez. a munkálatoknál cseréptöredékek kerültek felszínre. a lakosságtól érkezett bejelentésre a közelmúltban a csongrádi városi múzeum munkatársai átvizsgálták a terepet, s a leletmentő ásatásnál egy rézkori település maradványaira bukkantak. sikerült megtalálniuk egy ősi ház maradványait, tüzhellyel és cseréptöredékekkel. számos kisebb élelmiszertárolásra alkalmas cserépedényt ép állapotban hoztak felszínre. ezek mellett egy nagy, 60 centiméter magas és 50 centiméter átmérőjű, öblös, mintegy 4000 évesre becsült élelmiszertároló is egészben került elő. a leletek között sok csontmaradvány utal az akkori népek állattartására, étkezési viszonyaira.

a sokrétű anyagot most rendszerezik és a téli hónapokban más csongrád megyei múzeumok restaurátorainak közreműködésével megkísérlik összeállítani a töredékben előkerült edényeket is. /mti/

bb 10. ünnepi ügyelet a tv-szervizekben

1 v/mm ie bzs hgy 1970. december 12.

a három napos karácsonyi és a két napos újévi ünnepekre felkészültek a tv-szervizek, hogy szakembereik mielőbb kijavíthassák az elromlott készülékeket.

a gelka december 25-én, 26-án 27-én és január 1-én, 2-án - tehát valamennyi ünnepnap - 7-től 21 óráig vesz fel hibabejelentést, a 333-333-as telefonszámon. az ünnepi műszakban 50 szakember és 35 gépkocsi áll készenlétben, hogy a hívásra lehetőleg azonnal a helyszínre siessenek.

az orion szerviz munkaerőhiány miatt egy idő óta csak garanciális javításokat vállal, karácsonykor azonban azokat a készülékeket is rendbehozza, amelyeknek már lejárt a garanciájuk. /január 3-tól egyébként újra vállalják a régebbi orion televíziók javítását./ karácsonykor mindhárom nap 9-től 17 óráig lehet bejelenteni a hibát a 124-220-as telefonszámon. újévkor viszont - az előző évek tapasztalatai alapján - nem tartanak ügyeletet.

a szövetségi ipar javítószolgálat a karácsonyi ünnep mindhárom napján 9-től 13 óráig, december 31-én pedig 9-től 22 óráig fogad el hibabejelentést a 313-313-as telefonszámon, s a címekre még aznap kimennek a szerelők. /mti/

- 5 -

MT

bb 6. féláru színházi bérlet tízezer budapesti fiatalnak
- napirenden az ifjúsági színház terve.

i szó/tr zs kcs hgy

1970. december 12.

összegezték a művelődésügyi minisztériumban az ifjúság színházlátogatásának legfőbb adatait. megállapították, hogy az utóbbi 5 évben több mint kétszeresére növekedett az ifjúsági és gyermekelőadások látogatóinak száma. kialakult a fiatalok törzsközönségének mintegy 50-60 ezres tábora is - s az utóbbi évben már kétszer annyian vásároltak közülük színházi bérletet, mint öt esztendővel korábban. elsősorban az üzemi fiatalok számára biztosították az elmúlt évek során - különböző formákban - kedvezményes lehetőséget. mintegy 30 000 fiatalnak juttattak olcsó, kedvezményes jegyet az utalvány-rendszerrel. ezen a nyáron pedig a fővárosban kísértetképpen féláras bérletet bocsátottak ki fiatalok számára, mintegy félmillió forintot anyagi támogatással. így a jelenlegi évadban 10 000 budapesti fiatal - szocialista brigádtag, üzemi ifjúság - járhat rendszeresen féláron színházba.

ami a feladatokat illeti: a színházak műsorpolitikájában az eddigieknél jobban figyelembe kell venni a fiatalok igényeit, több igényes, izgalmas, szórakoztató produkcióra van szükség - mutattak rá a minisztérium illetékesei. hiányzik a középiskolás, az ipari tanuló korosztály és a huszoneves fiatalok színháza: meg kell tehát vizsgálni egy önálló épülettel és társulattal, valamint megfelelő művészeti vezetéssel rendelkező ifjúsági színház létrehozásának lehetőségét. a színházi szakembereknek az eddiginél nagyobb segítséget kell nyújtaniok a műkedvelő mozgalom munkájához, valamint a színházművészet kérdéseivel foglalkozó ifjúsági klubok számára. /mti/

bb 9. „Üvegváros,, szentesen

vid/ká kcs hgy

1970. december 12.

csongrád megye legnagyobb közös gazdasága, a 18 000 holdas szentesi termál tsz holland „üvegvárost,, épít 30 000 négyzetméternyi területen. az 5 blokkból álló kertészeti kombinát 64 millió forintba kerül és teljes egészében 1971 végére készül el. az új létesítmény vasszerkezeti anyagát hollandiából hozatták és a gyártó cég szakembereinek irányításával szerelték össze. a hatalmas kiterjedésű üvegházak mintegy nyolcvan százaléka már üzemkés és ezek hasznosítását megkezdték. szegfűvel, egyéb virágokkal, dísznövényekkel és zöldségfélékkel ültették be az üveg alatti területet. a fűtési energiát három bőhozamu termálkut forró vize szolgáltatja. a kertészeti komplexumhoz virágcsomagoló és tároló helyiségek, valamint irodák, előadóterem és más szociális helyiségek tartoznak. /mti/

-6-

bb 11. idomított hortobágyi lovak belgiumban

vid/ká kcs hgy

1970. december 12.

öt hortobágyi lovat vásárolt csaknem kétszázezer forintért alfons smits belga lókereskedő. közöttük van az öt éves mazurka és a hétéves óvadék, mindkettő idomított nóniusz. garai lajos és szabó sándor csikósok vezényszavára pusztai lovasbemutatókon szórakoztatták a turistacsoportokat, így a belga kereskedőt is, s most bucsút mondtak a pusztának. a hortobágyi állami gazdaság szakemberei hegyeshalomnál adták át a lovakat a belga vásárlónak. /mti/

bb 12. az elítéltek 86 százaléka férfi - igazságügyminisztériumi vizsgálat a társadalmi tulajdon elleni büntettek alakulásáról

i bc/tr zs kcs hgy

1970. december 12.

az igazságügyminisztérium - a fővárosi és az egyes megyei bíróságok büntető kollégiumainak közreműködésével - megvizsgálta a társadalmi tulajdon ellen elkövetett büntettek körében az elmúlt év során a bűnözés alakulását, s a bíróságok ítélkezési gyakorlatát. megállapította, hogy a vagyon elleni büntettek száma 1965 óta fokozatosan csökken. a csökkenés különösen az elmúlt esztendőben volt jelentős: az egységes rendőrségi-ügyészeti statisztika szerint 1968-hoz képest 14.5 százalékos. e tendencia a bíróságok által jogerősen elítéltek számában is megmutatkozik: amíg 1965-ben a jogerősen elítéltek csaknem 47 százaléka vagyon elleni büntetést követett el, addig ez az arány tavaly mintegy 37 százalékra csökkent. a társadalmi tulajdon elleni büntettek az elmúlt évben a közvédelmi büntettek mintegy 21 százalékát tették ki - ez az arány 1965-ben csaknem 30 százalék volt -, a személyi tulajdon elleniek pedig több mint 16 százalékát.

az okozott kár összege azonban nem csökkent, hanem évről-évre - az 1965-évi csaknem 70 millió forintról mintegy 83 millió forintra - emelkedett. az egy elítélt által okozott kár öt évvel ezelőtt 3965 forint volt, s ez az összeg 1969-ben 8361 forintra emelkedett.

/folyt.köv./

-7-

bb 12./az elítéltek... folyt./ kcs

az elítéltek túlnyomó többsége - mintegy 86 százaléka - férfi. rablást kizárólag, lopást és rongálást pedig 90 százalékon felüli arányban férfiak követtek el, viszont a csalás vagy sikkasztás miatt elítéltek több mint egyötöde nő.

életkor szerint a legtöbb büntettet a 20-30 év közöttiek követtek el. százezer azonos korú férfiból 852 követ el társadalmi tulajdon elleni büntettet ebben a korcsoportban, míg a 30-40 év közöttiek közül 719, a 40-50 év közöttiek közül pedig csak 417. az elítéltek csaknem 85 százaléka általános iskolai végzettségű, mintegy 10 százaléka középiskolát, 1.2 százaléka pedig főiskolát végzett.

az alkohol, mint bűnözést kiváltó ok, csak a lopásnál és rongálásnál jelentkezik nagyobb mértékben: előbbinél csaknem 15, utóbbinál mint egy 25 százalékban függött össze fogyasztásával. a társadalmi tulajdon elleni bűnözés okai között tehát az alkoholfogyasztás kisebb jelentőségű, de tény az is, hogy szerepe ebben a bűncselekmény-kategóriában is évről-évre nő: az 1965. évi átlagos mintegy 6 százalékos arány 1969-re csaknem 10 százalékra emelkedett.

a társadalmi tulajdon elleni bűncselekmények többségét az állami ipari üzemek és vállalatok, - a közlekedési és a kereskedelmi vállalatok terhére követtek el. az okozott csaknem 83 milliós kárból mintegy 52 millió ezeket a vállalatokat sújtotta. az elkövetők csaknem 58 százaléka a sértett vállalatnál munkaviszonyban álló személy volt, s bűncselekményeikkel a 83 millió forintos kárnak csaknem háromnegyedét okozták.

mind a statisztika, mind az egyes bűnügyek konkrét vizsgálati adataiból az állapítható meg, hogy a társadalmi tulajdon elleni bűnözés alapvető motivuma a könnyelmű életmódra való törekvés kielégítésére irányuló haszonszerzési vágy. a bűnözés elsődlegesen nem a nehéz anyagi és családi helyzettel függ össze. ezt mutatja, hogy bár a legtöbb büntettet családok követtek el, mégsem a többgyermekesek - ahol a családi helyzet nyilvánvalóan a legterheesebb, - s bár az elkövetők leg többjének viszonylag alacsony a keresete, mégsem a létminimum határán álló keresettel rendelkezők alkotják az elkövetők többségét.
/folyt.köv./

-8-

M

bb 12./az elítéltek... 2.folyt./ kcs

a konkrét ügyeket feldolgozó megyei kollégiumi jelentések igen sok adatot tartalmaznak arra vonatkozóan, hogy az állami üzemekben, szállítási és kereskedelmi vállalatoknál a munkaszervezés, az anyagok tárolása és őrzése nem megfelelő. sok helyütt az üzemi adminisztráció, az ellenőrzés, a bizonylati, pénz- és anyagkezelési fegyelem hiányos vagy teljesen hiányzik, a pénz- és vagyonkezelők kiválasztásánál nem járnak el megfelelő körültekintéssel. a bűnelkövetésnek egy újabb motivuma is jelentkezett a gazdasági irányítás új rendszerében, a minden áron való gazdaságosságra és nyereségességre való törekvés.
/mtl/

-.-

-9-

bb. 13 hazai vállalatok jelentkezése a jövő évi bny-re

i sz/tr/e la

1970. december 12.

a hungexpo-nál összesítették a jövő évi budapesti nemzetközi vásárra eddig befutott hazai jelentkezéseket. az adatokból kitunik, hogy a tavalyinál is nagyobb az érdeklődés a kiállítások iránt. máris több mint 600 vállalat jelezte részvételét.

a vásár igazgatóság nem is tud helyet biztosítani valamennyi hazai jelentkező számára, mivel a vásárváros területe tovább nem bővíthető és újabb csarnokok építésére már alig-alig van lehetőség. a hazai kiállítók termékeinek elhelyezésére így is több mint 30 nagyobb pavilon áll rendelkezésre, mellettük 30 kisebb, külön bemutatóhelyiség is szolgálja a figyelem-felkeltést. a magyar ipar termékeit összesen 36 000 négyzetméteren szabad és 24 000 négyzetméteres fedett területen láthatják az érdeklődők. a budapesti nemzetközi vásáron a bemutatott áruk 40 százaléka magyar áru. /mti/

bb. 15. világművelési uton a pápai textilgyár vezetői

vid/e ká la

1970. december 12.

a következő évben hét és félmillió négyzetméter puplinféleség exportjára készül fel a pápai textilgyár - ezzel a konkrét tervvel összegezték tapasztalataikat a gyár vezetői, akik a hungarotex képviselőivel sorra látogatták a felvevő piacokat. ez a mennyiség félmillió négyzetméterrel több, mint az elmúlt évi export. a világművelési út a mennyiség mellett számos más információt is adott, amelyet már figyelembe vesznek az 1971-es termelésnél. szinte valamennyi világművelési országba szállítanak - a textiliák korszerűbb kidolgozását igényelik. a hagyományos pamutszövetek már nem keresettek, helyettük különböző műanyagokkal kevert és kezelt gyúrtelenített formátartó anyagokat várnak. a pápai termékek közül a legnagyobb sikerük a hímzést utánzó szövésű anyagoknak volt.

a szakemberek szerint európai piacain napjainkban a legdivatosabb szín az óarany, ezzel díszítik a bluzok, az ingek, sőt a pizsamák anyagait is. a színekre általában a harmónia jellemző, mindenütt díszkrét kombinációkat, színvariációkat kértek. /mti/

8.20/e

108⁵⁰

- 10 -

bb. 14. új gombaölőszer a peronoszpóra ellen

vid/e ká la

1970. december 12.

új gombaölőszer gyártását kezdték meg a peremartoni ipari robbanóanyaggyárban. a recin szuper elnevezésű saját szabadalom vegyi anyag, rézet és cinket tartalmaz, s elsősorban a szőlőben a peronoszpóra ellen nyújt biztonságos védelmet. a kísérletek tapasztalatai szerint elsődleges érdeme, hogy tartós hatású, így a rézgáliccal, valamint a szintetikus gombaölő szerekkel szemben elegendő évente egyszer a levelekre permetezni. a recin szuperből 1971-ben már 20 tonnát adnak át a mezőgazdaságnak. /mti/

bb. 16. üzemi általános iskolák szolnokon - példamutatóan szervezték meg a felnőttoktatást a tiszaparti városban

vid/e ká hgy

1970. december 12.

peldamutatóan szervezte meg a felnőttoktatást, illetve a tulkoros gyermekek tanítását a szolnoki városi tanács művelődésügyi osztálya és a dolgozók általános iskolája. az 1970/71-es tanévre 820 hallgató iratkozott be, akik közül csaknem hétézsázan rendszeresen látogatják az órákat. összesen 41 iskolai és üzemi tagozatot szerveztek.

a tanács művelődésügyi osztálya, illetve a dolgozók általános iskolájának nevelői közvetlen kapcsolatot alakítottak ki az üzemek párt-, gazdasági- és szakszervezeti vezetőivel. a tanárok a helyszínrre „viszik”, a tananyagot, az oktatást az üzemek által biztosított tanteremben zajlik. az órákat általában a délelőtti műszak befejezése után, rövid pihenőt követően tartják. így a vidékről bejárók is időben hazaérhetnek családjukhoz. üzemi általános iskolai tagozat működik többek között a tiszamenti vegyiművekben, a máv járműjavító üzemben, a ganz villamossági művek gyáregységénél, a papírgyárban és a két kőolaj vállalatnál is. /mti/

8.25/e

108⁵⁰

- 11 -

bb. 17. magyar kesztyű husz országba - rekonstrukció a pécsi kesztyűgyárban

vid/e ká ngy

1970. december 12.

a pécsi kesztyűgyár a magyar könnyűipar egyik legdinamikusabban fejlődő vállalata. e megállapításra ékes bizonyítékot adnak a rövidesen záruló harmadik ötéves terv eredményei. fél évtized alatt ötven százalékkal növelték a termelést. a csaknem négyezer embert foglalkoztató központi és vidéki egységek együttesen 2,5 millió pár kesztyűt készítettek az idén, az eddigi legtöbbet a gyár életében. a magyar kesztyűexport hatvan százalékat a pécsi vállalat adja. több mint husz országba szállítanak, a földnek ugyszólván minden részébe eljut a kedvelt, szép áru.

pécs évszázados multu iparágának további fejlődést ígér a negyedik ötéves terv, amit elsősorban a nagyon kedvező piaci lehetőségek indokolnak és sürgetnek. a program szerint a pécsi központi gyárat és a dombóvári egységet bővítik, javítják a munka hatékonyságát. a rekonstrukció célja: az ötödik ötéves terv kezdetéig fokozatosan évi egymillió párral növelni a termelést. a 70 millió forintot igénylő fejlesztés költségei számítások szerint hét év alatt megtérülnek. /mti/

..-

bb. 18. kulturális küldöttség utazott moszkvába

t vt/fk/e cz

1970. december 12.

ilku pál művelődésügyi miniszter vezetésével szombaton reggel küldöttség utazott moszkvába, a magyar-szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság soronkövetkező ülésére. a delegáció bucsuztatására a keleti pályaudvaron megjelent dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, lugossy jenő és dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes, valamint a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium és a magyar-szovjet baráti társaság több vezető beosztású munkatársa. ugyancsak ott volt f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete.

a moszkvai tanácskozáson megvitatják az együttműködést a társadalomtudományok oktatása terén, a különböző nemzetközi versenyeken, fesztiválokon, kiállításokon szerzett tapasztalatokat, megvizsgálják továbbá a film, a színház, a zene területén kialakult együttműködésre vonatkozó határozatok végrehajtását, s egyeztetik az 1971-re szóló magyar-szovjet kulturális munkaterv kiegészítő jegyzőkönyvét. /mti/

..-
- 12 -

9.03/e
109

tbb. 19. felhívás a járművezetőkhez

i vt/mm/e zs la

1970. december 12.

a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete és a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága értesíti a járművezetőket, hogy a ferenc körút-üllői uti gyalogos aluljáró építése miatt a józsef köruton a petőfi hid felé haladó járműforgalmat december 14-én hajnaltól elterelik. a terelőút: józsef körút - csepreghy utca - mária utca - kinizsi utca - ráday utca.

a forgalomelterelés előreláthatólag több hónapig tart. kéri a járművezetőket, hogy a terelőutakon fokozott figyelemmel közlekedjenek. /mti/

..-

bb. 20. tiszán innen - dunán túl - maratoni döntő sok izgalmas perccel

t zsu/fk/e cz

1970. december 12.

maratoni küzdelem során pénteken, a késő éjszakai órákban végetért a megyék „tiszán innen - dunán túl”, rádiós vetélkedője. a döntőben - amelyet a televízió is közvetített - a végső összecsapáson bács-kiskun, békés és vas megye mérte össze tudását. a győztesnek járó 200 000 forintot bács-kiskun csapata nyerte. ezt a pénzt a megye könyvtárlétesítésre, illetve klub építésre fordítja.

közvtlenül a vetélkedő után liszkai tamás, a műsor szerkesztője rövid interjút adott az mti munkatársának:

- mint szerkesztő, természetesen kicsit elfogult vagyok a „tiszán innen - dunán túl”, vetélkedővel. ebben a műsorban az elmúlt egy év 14 adásában csaknem kizárólag szép, izgalmas, „jó rádiós”, pillanatok voltak. a döntő - amelyet a televízió jóvoltából nemcsak hallgathattak, hanem több millióan láthattak is - nagyon jól sikerült, izgalmas viadal volt, bár csaknem két órával tovább tartott, mint terveztük. ritkaságszámba megy, de a 10 órás híreket is elhalasztották vetélkedőnk miatt. természetesen a magyar rádió és televízió elnökhelyettesének engedélyével.

/folyt.köv./
9.30/e

10 10⁰⁰

- 13 -

bb. 20. /tiszán innen...folyt./e

- a vetélkedő utolsó órájában már fáradtak voltak a nézők és a résztvevők, de a versenyzők lelkesedése egy pillanatra sem hagyott alább. a három megye felkészültsége, tájékozottsága, a kérdésekre adott, szinte tudományos pontosságú válaszok még a zsűrit is meglepték.

- előfordult ugyan a döntőben egy kisebb tévedés: békés megye eredményéhez kétszer számított a zsűri 4 pontot, holott csak egyszer kellett volna. de ez a szándék nélküli félreértés is hamarosan tisztázódott, mindenki megelégedésére. akadtak vi-ták, feszült pillanatok szép számmal, mégis azt hiszem, egészé-be véve pozitív mérleggel zárhatjuk ezt a maratoni vetélkedőt.
/mti/
-...-

bb. 21. sűrítik a távolsági járatokat

t gy/fk/e cz

1970. december 12.

szombaton reggel karácsonyi csúcsforgalom kezdődött meg a mávaut távolsági járatain is: a hajnali órákban az előző nap-hoz viszonyítva már mintegy négyszázzal több utas érkezett a fővárosba.

a menetrend szerint közlekedő járatok közül csupán a mátra-vidéki vonalakon volt 20-30 perc késés, a kora reggeli sűrű köd miatt. mint a mávaut üzemigazgatóságán elmondták: a várhatóan növekvő utasforgalomra való tekintettel a nap folyamán a 150 hagyományos járaton kívül 13 kiegészítő autóbusz gyorsítja meg az utasszállítást, a legzsúfoltabb - kecskeméti, szegedi, dorogi, komáromi, esztergomi - utvonalakon. a következő héten már 25, s az ünnepnapokon körülbelül 70 terven felüli járat indul majd. a távolsági autóbuszok pontos menetrend betartásához hozzájárulhatnak az utasok is: önmagukat is sok kapkodástól kímélnék meg, ha előre megváltanák buszjegyüket. /mti/
-...-

bb. 22. szombaton „beindultak”, a fővárosi „játék-járatok”,

t gy/fk/e cz

1970. december 12.

szombaton, a kora reggeli órákban több mint egy millió forint értékű játékszállítmány indult el a fővárosi játékbol-tokba. a kereskedelem alaposan felkészült a várhatóan első, karácsonyi „csúcs”,-ra. a fővárosi meseáruházak szombaton és ezüstvasárnap minden eddiginél nagyobb játék-készlettel, mint-egy 30 millió forint értékű áruval állnak a vásárlók rendel-kezésére.

/folyt.köv./
10.05/e

- 14 -

bb. 22. /szombaton...folyt./e

az üzletekben teljes a választék, körülbelül 4 500 féle játék között válogathatnak felnőttek és gyerekek. idén 300 babatípus, 150 féle mackó, 46 fajta társasjáték, 20 féle kisvasut „jelent meg”, a játékboltok idei karácsonyi meglepetései között szerepel néhány ügyességi játék - a jáva építő, a babilon-építő, stb. -, s újdonságnak számít a tel-jes konyhafal, az elemmel működő mini háztartási gépek, az an-gol holdjáték, a kétéltű jármű, stb. szombaton megindultak a fővárosban az első „convoj-járatok”, is. a játékokkal megra-kott autók hívás nélkül járnak végig a boltokat, s biztosít-ják az állandó utánpótlást. a játékboltokban naponta száz kiegészítő eladó járul hozzá a vásárlók gyors és zavartalan ki-szolgáltatásához. a kicsinyek ajándékvására ezüstvasárnap is tel-jes üzemmel - reggel 10 órától este 6 óráig tart. /mti/
-...-

bb. 23. csúcsforgalom a postán

t gy/fk/e cz

1970. december 12.

a karácsony előtti csúcsforgalom első hulláma péntektől szombatra virradólag vonult le a budapesti postahivatalokban.

az éjszaka folyamán a fővárosban, az előző napinál 12 százalékkal több, körülbelül 620 000 darab budapestre szóló, vagy a fővároson át „utazó”, levelet osztályoztak a posta dolgozói. hajnalban a vasuti mozgóposta is rekordforgalmat bo-nyolított le: a vonatok egymillió 46 ezer levéllel indultak bu-dapestről rendeltetési helyük felé, közülük 327 000 volt a kül-földre szóló feladvány. reggel az átlagosnál 4 ezerrel több, összesen 23 000 csomagküldemény indult el budapestről a vidéki címzettekhez. ugyanakkor a fővárosiaknak ma 40 000 csomagot kéz-besítenek, amelyek éjjel érkeztek meg a budapesti pályaudvarokra. /mti/
-...-

bb. 24. a munkaügyi minisztérium

k ká/e cz

1970. december 12.

nagy imre miniszterhelyettes vezette küldöttsége és a jugoszláv szövetségi munkaügyi tanács dzsabiri elnökhelyettes vezette küldöttsége december 9-11 között szegeden megbeszélést folytatott. a megbeszélés napirendjén a két ország munkaügyi szerveit érdeklő időszerű munkaügyi kérdések szerepeltek. a megbeszélések légköre őszinte és baráti volt. /mti/
-...-

- 15 -

10.50/10/12/10

bb. 28. napról Antal Moszkvába utazott

1e/se/e 1e cz

1970. december 12.

Apró Antal, a minisztertanács elnökhelyettese Szombaton Moszkvába utazott a Képzési és Végrehajtó Bizottságának 50. ülésére. Bucsu Zoltán egészségügyi miniszter, dr. Gál Tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője és f. j. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete. /mti/

bb. 25. több mint 18 000 lakás tizenegy hónap alatt

1 sb/gk/e 1e cz

1970. december 12.

Az építésügyi és városfejlesztési minisztérium vállalatai az év tizenegy hónapjában 6.1 százalékkal több építési munkát végeztek, mint a múlt év azonos időszakában. Decemberig 18 611 lakást adtak át, mintegy 2 500-zal többet, mint tavaly tizenegy hónap alatt. Ezúttal sem maradt el azonban az évvégi hajrá: decemberben még mintegy 8000 új otthon építését kell befejezni. Most már mindenütt az utolsó simitásoknál tartanak, s a szakemberek véleménye szerint a lakásépítők teljesítik az idei feladatot.

A minisztérium tíz legjobb vállalatának dolgozói az év 11 hónapjában több mint 10 százalékkal több épületet és egyéb létesítményt építettek, mint a múlt év azonos időszakában. A műszaki fejlesztés meggyorsításának eredményeként a 31-es építőipari vállalat és a hőtechnikai vállalat a termelési többletet teljes egészében a termelékenység növelésével érte el. Ugyanakkor az évm építőipari vállalatok túlnyomó része a termelési többletnek csak alig felét fedezte a munka hatékonyságának fokozásával, pedig a munkaerőgondok miatt sokkal többet kellene törődniük a munkaszervezés javításával és a gépesítéssel.

Az évm építőanyagipari vállalatai 8.1 százalékkal több anyagot adtak az építkezéseknek, mint a múlt év első 11 hónapjában. A termelékenység is jóval kedvezőbb - a termelési többletet ki zárólag ennek növelésével érték el. Ebben a 11 hónapban csaknem 80 millió téglával több falazóanyagot termeltek, mint a múlt év azonos időszakában. A cement termelését 5, a síkúveg gyártását 7 százalékkal emelték. Az új üzemek, raktárak építéséhez 22 százalékkal több, összesen 1 325 000 négyzetméternyi előregyártott vázszerkezetet szállítottak az építőknek, a mezőgazdasági nagyüzemek beruházásaihoz pedig 80 százalékkal több előregyártott betonvázat készítettek. Különösen rohamosan fejlődött a korszerű lakások beépített bútorainak termelése. Csaknem megkétszerezték a beépíthető szobaszekrények gyártását, s így ebben a 11 hónapban összesen 36 217 szobaszekrényt szállítottak az új lakásokhoz. Ennél szerényebben 20 százalékkal növelték a beépíthető konyhaszekrények gyártását, de így is jelentős tétel, 34 106 szekrény került az idén az új lakásokba. /mti/

- 16 -

11.08/e
10.11.12

bb. 26. lakásfelmérés címén az IKV nem igazolhatja a munkából való hiányzást

1 hi/pá/e cz

1970. december 12.

Havonta mintegy százezer lakást irnak össze Budapest területén, és a felmérést a tervek szerint március végén fejezik be -, közölték a fővárosi tanács ingatlankezelési főigazgatóságán. A felmérő párok jelentéseiből megállapítható, hogy az összeírással kapcsolatban a lakosságot számos kérdés foglalkoztatja; például a felmérés után mennyi lesz a lakás bére; a jövőben hogyan cserélhetők el a bérlemények; a családtagok a szülők halála után folytathatják-e a bérleti jogviszonyt; hogyan oszlanak meg a lakáskarbantartás kiadásai az IKV és a bérlő között, stb. Ezzel kapcsolatban a városházán hangsúlyozták: az ilyen érdeklődésre a felmérők pontos választ még nem tudnak adni, mert az említett kérdéseket rendező jogszabályok csak a jövő év január közepén jelennek meg.

Egyébként a felméréssel kapcsolatban - az összeíró párok jó munkájának elismerése mellett - több helyről panasz is érkezett az illetékesekhez. Egyes körzetekben például az IKV dolgozóit a délelőtti órákban - tehát munkaidő alatt - végzik a felmérést, annak ellenére, hogy az ingatlankezelő vállalatok figyelmét az illetékesek felhívták: az összeírást munkaidő után vagy munkaszüneti napokon kell végezni. Ha tehát a bérlő olyan értesítést kap, hogy a felmérők esetleg a délelőtti órákban keresik majd fel, emiatt a munkából nem kell kimaradnia, ellenben az illetékes ingatlankezelő szervnél kérheti, hogy a felmérők munkaidő után keressék fel. A városházán nyomatékosan hangsúlyozták: lakásfelmérés címén a munkából való kimaradásra egyetlen IKV sem jogosult igazolást adni.

Előfordult olyan eset is, amikor a felmérők hiába kopogtatnak az előre kiértesített bérlők ajtaján. Ezért az illetékesek kérik a lakosságot: az értesítésben megjelölt időpontban tartózkodjanak otthon, illetve meghatalmazottjuk legyen jelen. Ez elsősorban a bérlők érdeke, ugyanis az adatfelvételi lap kiállítása nemcsak a lakbér megállapításához szükséges, hanem egyben fontos adatokat szolgáltat a lakbérhozzájárulási igény elbírálásához is. /mti/

- 17 -

11.33/e

To 11.33

bb. 27. rendőrségi hírek

i gy/fk/e cz

1970. december 12.

Bükkszentlászló községben Hulicskó István 26 éves segédmunkás ittasan vezette motorkerékpárját és elütötte az ugyan-csak ittasan behinya Sándor 54 éves segédmunkást, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás közben meghalt. Hulicskó Istvánt is súlyos sérüléssel szállították kórházba. A baleset körülményeinek vizsgálata folyamatban van.

xx xx

Ittasan, a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette a deszki Maros Tsz tehergépkocsiját Csanádi Vendél 32 éves gépkocsivezető és Klárafalva határában az utkanyarban felborult. A baleset következtében a tehergépkocsi vezetőfülkéjéből kizuhant és a gépkocsi alá került Takács István 19 éves tsz-tag és olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás közben meghalt. A rendőrség Csanádi Vendél előzetes Letartóztatásba helyezte.

xx xx

Bonyhád István 22 éves gépkezelő jogtalanul igénybevett személygépkocsival, jogosítvány nélkül, a megengedettnél nagyobb sebességgel vezetett, s ennek következtében Dunaharaszti község határában összeütközött egy vele szemben jövő lovas-kocsival, majd nekiütközött egy felsővezetőtartó oszlopnak. Bonyhád olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházba szállítás közben meghalt, utasa súlyosan megsérült. A baleset ügyében a vizsgálat folyamatban van.

xx xx

Dr. Takács Ede 48 éves büntetett előéletű könyvelő, 5. kerület Vres Pálné utca 14. második emelet 3. számú lakásán ittasan támadt társbérletire, dr. Kara Jenő 67 éves nyugdíjasa és feleségére, és azokat egy tűzpiszkáló vassal fejbeütötte. Dr. Takács dulakodni kezdett a karáék segítségére siető lakókkal. A bántalmazás következtében dr. Kara Jenőné súlyos, férje könnyű sérülést szenvedett. A rendőrség dr. Takács Edét előzetes Letartóztatásba helyezte és ügyében a vizsgálat megindult.

xx xx

Molnár Sándorné 67 éves tanácsi gondozott, 2. kerület, Szépvölgyi ut 60. szám alatti lakásában gyertyát gyújtott, amelynek lángjától ruházata és az ágya meggyulladt, s az idős asszony olyan súlyos égési sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. /mti/

11.43/e

- 18 -

bb. 30. „elő kívánjuk mozdítani az ENSZ egyetemlegességét,, - Csatorday Károly nyilatkozata Magyarország ENSZ-tagságának 15. évfordulója alkalmából

i fe/gk/e zs cz

1970. december 12.

Másfél évtizeddel ezelőtt, 1955. december 14-én Lett hazánk az Egyesült Nemzetek Szervezetének tagja. Az évforduló alkalmából Csatorday Károly nagykövet, a Külügyminisztérium nemzetközi szervezetek főosztályának vezetője nyilatkozott Vozáry Editnek, az MTI diplomáciai munkatársának:

- 1955. decemberében, a hidegháború egy meghatározott szakaszában vettek föl bennünket a nemzetközi szervezetbe; nem azért, mintha ezt az imperialista hatalmak lelkesedés-sel üdvözölték volna és az ENSZ megerősítésére törekedtek volna, hanem azért, mert a szocialista országok elszigetelésére irányuló törekvésük kudarcot vallott -, mutatott rá Csatorday Károly. A szocializmus és hívei erősebbeknek bizonyultak, mint az ellene irányuló erők és a nemzetek többsége arra kényszerítette a vezető nyugati hatalmokat, hogy politikájukon változtassanak.

- fő feladatunknak azt tekintettük, hogy szerényen, tehetségünkhöz mértén támogassuk azokat az erőket, amelyek a termonukleáris háború elhárításáért szálltak sikra, hozzájáruljunk a nemzetközi viták és nézeteltérések békés megoldásához, a nemzetek önrendelkezési jogának érvényesítéséhez, a gyarmati rendszer és maradványainak felszámolásához, az emberi jogok érvényesítéséhez és a világ szociális helyzetének javításához. Ugyanakkor tehetségünkhöz mérték segítséget nyújtottunk a fejlődés problémáinak megoldásához: szakértőket küldtünk az ujonnan függetlenné vált országokba; onnan, valamint az önkormányzattal nem rendelkező területekről ösztöndíjasokat fogadtunk. Következetes politikánk eredményeképpen, a tagállamok bizalmából 1967-ben a Biztonsági Tanács tagjává választották a Magyar Népköztársaságot. Itt nyílt alkalom az ENSZ fő politikai, legösszpontosítottabb, a közvéleményt legjobban érdeklő céljainak előmozdítására. Munkánkban saját tevékenységünk mellett tagságunk kezdete óta az eredmények kulcsa a haladó országok és elsősorban a Szovjetunió támogatása volt.

/folyt.köv./

10.13.5

- 19 -

bb. 30. /, ,elő kívánjuk...1.folyt./e

hány ENSZ-égisz alatt működő szervezet munkájában vesz részt hazánk, s melyek részvételünk legjelentékenyebb eredményei?

- a magyar népköztársaság igyekszik részt venni mindazon ENSZ-égisz alatt működő nemzetközi szervezetekben - 27 szakosított és egyéb intézmény, szerv munkájában - amelyekben hozzá tudunk járulni a nemzetközi béke megszilárdításához és a nemzetek közötti együttműködés továbbfejlesztéséhez. Külön ki kell emelnem itt egy olyan szervezetet, amely voltaképpen nem tartozik szorosan az ENSZ-hez és nem is tartozik a szakosított intézmények körébe, de amelybe 1969-ben meghívtak és ahol megismerhetjük feladatunk a részvétel: a genfi leszerelési konferenciát, amely - szoros kapcsolatban az ENSZ egyéb szerveivel - fő feladatának a nemzetközi biztonság központi kérdését: a termonukleáris háború elkerülését tekinti. E fontos munkának részesei vagyunk és elmondhatjuk: szavunk nagy sullyal esik latba.

- a szakosított intézmények közül - kettő kivételével - mindegyiknek tagja vagyunk. A fontosabbak ezek közül: a nemzetközi munkaügyi szervezet, ahol a világ különböző országainak munkáltatói, a legkülönbözőbb szakszervezetek képviselői is részt vesznek az államok képviselői mellett. Nagyszámu szakértőt, ösztöndíjast küldtünk és fogadtunk ennek keretében, és a szervezet közreműködésével Magyarországon felállítottuk az országos vezetőképző központot, amely jelenleg is komoly segítséget nyújt a gazdasági vezetés reformjának megvalósításában.

- néhány évvel ezelőtt léptünk be a FAO-ba, a nemzetközi élelmezésügyi és mezőgazdasági szervezetbe. Programjaihoz szakértőkön és ösztöndíjasokon kívül, hozzájárultunk élelmiszer-gabona - ajándékozásával az éhínségtől sújtott országok részére, ugyanakkor az idei árvíz idején jelentős segítséget is kaptunk a szervezettől. Ezen kívül közösen foglalkozunk a tiszta szabályozásával.

- az egészségügyi világszervezet és a meteorológiai világszervezet széleskörű nemzetközi együttműködést biztosít ezeken a területeken; a nemzetközi távközlési unió, a nemzetközi posta unió, a nemzetközi tengerészeti tanácsadó szervezet, továbbá a nemzetközi polgári légiforgalmi szervezet ugyancsak hozzájárul a megfelelő nemzetközi szabályok egységesítéséhez.

/folyt.köv./

12.25/a

- 20 -

bb. 30. /, ,elő kívánjuk...2.folyt./e

Külön említhetjük meg az ENSZ gyermekvédelmi alapját, nevelési és tudományos szervezetét, amelyek keretében segítséget tudunk nyújtani más országok ifjúságának neveléséhez. Ösztöndíjasokat tudunk küldeni a legkülönbözőbb területekre és tőlük szerény segítséget kaptunk az árvíz során elpusztított kulturális intézményeink helyreállításához.

- a nemzetközi kereskedelemfejlesztési bizottság keretében képviselőink igen aktív szerepet játszottak abban, hogy a nyugati világ által alkalmazott diszkriminációs rendszabályokat csökkentjük, illetve elhárítsuk és fejlesszük a gazdasági kapcsolatokat mind a fejlődő és fejlett, mind pedig a nyugati és keleti országok között. Aktivitásunk eredményeképpen számos szakbizottságba választották be képviselőinket és ott vezető tisztségeket is betöltöttünk. Ugyanígy aktív szerepet játszottunk a nemrég létrejött nemzetközi iparfejlesztési szervezetben is, ahol szakértőink nagy megbecsülésnek örvendenek. Külön ki kell emelnünk az ENSZ biztonsági tanácsát, amelynek az elmúlt két évben tagjai voltunk és ahol - a világ nyilvánossága előtt - valóban a nemzetközi feszültség legfontosabb kérdéseiben, foglaltunk állást, támogattuk a nemzeti függetlenségükért harcoló népeket, az agresszió következményeinek békés felszámolásáért küzdő arab népeket és határozott kiállásunkkal hozzájárultunk a nemzetközi feszültség enyhítéséhez a testvéri koreai nép ellen elkövetett bűntettek esetében, különösen a pueblo-ügy kapcsán. /ez utóbbi lépésünket az egész világsajtó élénken kommentálta./ a jelenleg folyó közgyűlésen hazánkat megválasztották az ENSZ gazdasági és szociális tanácsa tagjává a következő három évre. Ennek keretében még nagyobb erőfeszítéseket teszünk a fejlődés általános - bennünket is érintő - problémáinak megoldásáért, továbbá a különböző akciók összehangolásáért, röviden: a népek közötti békés együttműködés előmozdításáért.

A magyar népköztársaság ENSZ-képviselői milyen fontosabb tisztségeket töltöttek és töltenek be az ENSZ-ben, illetve annak bizottságaiban, szervezeteiben?

- a már előljáróban említett hidegháborús időszak korlátainak áttörését jelentette, hogy képviselőinket különböző fontos tisztségekre választották. A sok közül néhány: 1961-ben Ustor Endrét a közgyűlés nemzetközi jogi bizottságának jegyzőjévé, ugyanabban az évben János Lajos akadémikust a nemzetközi atomenergia ügynökség kormányzótanácsának tagjává, 1962 és 1965 között Jómagamat a közgyűlés politikai bizottságának összes tisztségére választották meg.

/folyt.köv./

12.35/a

- 21 -

bb. 30. /,,elő kívánjuk...3.folyt./e

/ezek közül kiemelkedik az elnöki tisztség, amelyből a megelőző 19 éven át „sikeresen”, kirekesztették a szocialista országok képviselőit a vezető nyugati hatalmak./ 1966-ban a közgyűlés alelnöki tisztségét is hazánk képviselője töltötte be, s a következő évben a közgyűlés pénzügyi szakértő bizottságának alelnökévé is magyar képviselőt választottak. időközben szarka károlyt az európai gazdasági bizottság alelnökévé, majd alelnökévé, jóboru magdát pedig az unesco végrehajtó tanácsának tagjává választották. a nemzetközi kereskedelemfejlesztési bizottságban nyerges jánost különböző albizottságok alelnökévé, a nemzetközi kereskedelmi joggal foglalkozó bizottság alelnökévé, majd alelnökévé réczei lászló professzort választották. a nők helyzetével foglalkozó bizottságban a jegyzői, alelnöki és elnöki tisztséget bokor péterné dr. szegő hanna kandidátus töltötte be. a jelen közgyűlés kardos józsef tanácsost a költségvetési és adminisztratív tanácsadó bizottság tagjává, valamint a költségvetési bizottság alelnökévé választotta. tisztségviselőink felelősségteljes munkájáról általában elismeréssel nyilatkoztak a többi országok képviselői, barát és ellenség egyaránt. tisztségviselőink széleskörű tevékenysége eredményeképpen az illető szervezetekben természetesen a haladó tendenciák, az alapokmány célkitűzései kerültek előtérbe és ezáltal növekedett hazánk nemzetközi tekintélye.

melyek voltak azok a lényegesebb határozatok, amelyeket az ensz magyar javaslatok alapján hozott?

- három fontos magyar kezdeményezés volt az elmúlt időszakban, amelyek jelentőségüknél fogva nagyobb figyelmet érdemelnek. 1966-ban a politikai bizottságban kezdeményeztük a vegyi és bakteriológiai fegyverek eltiltásának általános érvényesítését, amely az 1925-ös genfi protokollhoz való csatlakozásra szólított fel minden államot. ennek nyomán azóta számos ország jelentette be csatlakozását és írta alá, illetve ratifikálta a protokollt. az egyesült államok, amely vegyi hadviselést folytat, elnöke útján tett ugyan nyilatkozatot a protokoll támogatására, de törvényhozása még nem tette meg a szükséges lépéseket. azóta ez a kérdés évről-évre a napirenden szerepel és a genfi leszerelési bizottság egyik központi témájává vált.

/folyt.köv./

- 22 -

bb. 30. /,,elő kívánjuk...4.folyt./e

- javaslatot tettünk a nemzetközi kereskedelmi jog fejlesztése és kodifikációja kérdésében. nyilvánvaló, hogy a nemzetközi gazdasági kapcsolatok fejlődésével a szövevényes nemzetközi jogszabályok sokszor nehézségeket jelentenek, ezért javaslatunk széleskörű támogatásra talált és azóta különbizottság dolgozik a kodifikáció lépésről lépésre történő megvalósításával. mindenesetre e téren nem történt az elmúlt 70 évben akkora előrehaladás, mint az általunk elfogadott határozat és a bizottság létrejötte óta.

- ugyancsak javaslatként szerepelt a kárfelelősségre vonatkozó egyezménytervezet a világűr békés felhasználásával foglalkozó ensz-bizottság előtt. a világűr-tevékenység fokozódásával ennek időszerűsége egyre jobban előtérbe kerül és noha más országok is készítettek később tervezeteket ebben a kérdésben, a magyar javaslat alapvető fontosságú és a magyar képviselők részvétele szintén döntő jelentőségű. ezen túlmenően számos előterjesztés társszerzői voltunk.

miben látja a hazánk ensz-tagságából eredő további feladatokat?

- a szocialista országokkal és a világ haladó erőivel közösen kell fellépünk az ensz-alapokmányban foglalt nemcséllok megvalósításáért. az említett országokkal szilárditanunk kell és bizonyos munkamegosztással kell hatékonyabbá tenni az együttműködést. fő célunk továbbra is, hogy elhárítsuk a term nukleáris háború veszélyét. fel kell lépünk az agresszív cselekedetek, az imperialista beavatkozás, az ujjgyarmatosítás minden kísérlete, továbbá a régi gyarmatosítás maradványai ellen. elő kell mozdítanunk az ensz egyetemlegességét, azt, hogy minden független állam tagja lehessen a világ szervezetnek és részt vegyen a közös feladatok megoldásában. véget kell vetnünk azoknak a diszkriminációs politikai lépéseknek, amelyek fontos országokat - köztük a kínai népköztársaságot, a német demokratikus köztársaságot, a vietnami demokratikus köztársaságot, a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormányt - elzárnak ettől a munkától. továbbra is éberrel kell követnünk a világ politikai eseményeit, elemezni azokat és megfelelő következtetések levonásával újabb kezdeményezéseket kell tennünk az országok közötti békés kapcsolatok és a haladás ügyének előmozdítása érdekében.

/mt1/

12.45/9.25
10.13

- 23 -

bb. éom postagalamb kiállítás esztergomban

vid/e ká cz

1970. december 12.

tizennégy egyesület 63 tenyésztőjének részvételével postagalamb kiállítás nyílt szombaton esztergomban. a magyar postagalamb szövetség esztergomi egyesülete fennállásának 25. évfordulója alkalmából rendezett bemutatón 200 galambot tettek közszemlére. ezek közül hét tagja a „tizezresek klubjának”, azaz a tizezer díjkilométert repültek. /mti/

bb. 31. a 25. „televiziós”, repülőgép kairóba

vid/e ká cz

1970. december 12.

a székesfehérvári videoton rádió és televízió gyár második év gyárt egyiptomi megrendelésre „félkészárut”, ugynevezett televízió szettek, amelyekből azután a helyszínen szerelik össze a vevőkészülékeket. az idén összesen 25 000 televízióhoz szükséges szettet szállít, illetve szállított. a televízió alkatrészeket nagy ládába csomagolva külön repülőgépek viszik egyiptomba. egy-egy gép ezer televízió szettet továbbít. szombaton rakodták és indították utnak a ferihegyi repülőtérről az idei 25. külön repülőgépet, az idei utolsó szállítmányt. /mti/

bb. 32. tűzoltó jubileum pécsváradon

vid/e ká cz

1970. december 12.

kettős tűzoltó ünnepség volt szombaton a pécsváradon a művelődési házban. az eseményen jelen volt dr. farkas györgy tűzoltó vezérőrnagy, a bm tűzrendészet országos parancsnoka, részt vettek továbbá a hazánkban tartózkodó jugoszláv tűzoltó vendégek, a megyei tűzrendészet vezetői, a párt, az állami és társadalmi szervek képviselői. az ünnepségen megemlékeztek a helyi önkéntes tűzoltó testület megalakulásának 80. évfordulójáról, az elmúlt évtizedek alatt végzett áldozatos élet- és vagyonmentő munkáról, amit tűzrendészeti helytörténeti kiállítással is dokumentáltak. ugyancsak ez alkalommal vették át a pécsváradon önkéntes tűzoltók a baranyai társtestületek közötti vitélkedésben a legjobbakat megillető vándorzászlót.

az ünnepségen kitüntetések, jutalmakat adtak át. /mti/

13.00/

1013²⁵

- 24 -

bb. 31. vasárnap este 19 órákor

gg/e cz

1970. december 12.

a televízióban péter jános külügyminiszter időszerű nemzetközi kérdésekről nyilatkozik a hét című műsor munkatársainak, kis csapának és vitray tamásnak. /mti/

bb. 33. földes lászló moszkvába utazott

tr/e ie cz

1970. december 12.

földes lászló mezőgazdasági és életmezésügyi miniszter-helyettes, az 1971. évi budapesti vadászati világkiállítás kormány megbízottja vezetésével szombaton küldöttség utazott moszkvába, ahol a világkiállítás előkészületeiről folytatnak tárgyalást. /mti/

bb. 35. három új óvoda építését kezdték meg székesfehérvárott

vid/e ká cz

1970. december 12.

a x. pártkongresszuson többek között határozatot hoztak arra, hogy „az alkalmazásban álló anyák gondjainak enyhítésére növelni kell a gyermekintézményi férőhelyeket”, a székesfehérvári városi tanács vb gyorsan reagált a határozatra, s az ország kommunisztáinak tanácskozása után néhány nappal megbízást adott három új óvoda építésére székesfehérvárott. az óvodákat gyorsan összeszerelhető könnyűszerkezetekből építik fel, s alapozásukat már megkezdték. egy-egy létesítmény 75 személyes lesz. az új óvodák a jövő évben már fogadják a kicsinyeket. /mti/

e m b a r g ó 19.00 óráig!

bb. 36. összehívták az országgyűlést

cz/e

1970. december 12.

a népköztársaság elnöki tanácsa az alkotmány 12. paragrafusának /2/ bekezdése alapján az országgyűlést 1970. december 18. napján - péntek - délelőtt 11 órára összehívta. /mti/

13.15/e

- 25 -

1
p 14⁰²

bb. 38. ezeröttszáz személyes öltöző és fürdő épül a diósgyőri új nemesacél finomhengermű dolgozóinak

vid/e kz cz

1970. december 12.

a diósgyőri Lenin kohászati művekben a negyedik öt éves terv időszakában - fejlesztési alapból és egyéb anyagi forrásokból - 753 millió forintot költenek a dolgozók munkafeltételeinek, szociális, kulturális és egészségügyi ellátottságának javítására. korszerű biztonsági berendezéseket szerelnek fel - többek között - a nagyolvasztó gyáregységben, a henger-műben és az öntödékben, a szilikózis ártalmak veszélyének kitétt dolgozók kezelésére ionizációs helyiséget rendeznek be, az épületkarbantartó és tüzelő téglagyárban új öltözőket, fürdőket építenek, a mlegüzemekben pedig ötven vízhűtőt, s ugyanennyi ipari és háztartási hűtőszekrényt helyeznek el. a vidékről bejárók 400 személyes munkásszállót és kétszáz személyes önkiszolgáló ebédlőt kapnak. a tervidőszakban kezdik meg a termelést a még épülő új nemesacél finomhengerműben, amely évente majd 220 ezer tonna ötvözött terméket ad a népgazdaságnak. a csaknem kétmilliárd forintos beruházás felhasználásával készülő üzemben az ott dolgozók részére 1 500 személyes ugynevzett fekete-fehér öltözőt és hideg-melegvizű fürdőket alakítanak ki. az új szociális létesítmény előreláthatólag 1973-ra készül el. /mti/

bb. 39. tízezer családnak elegendő szén terven felül

vid/e kz cz

1970. december 12.

szombaton befejezte éves tervét borsod megye egyik legkorszerűbb szénbányája, a teljesen gépesített szuhavölgyi bányászati vállalat, a kongresszusi versenyt folytatva vállalták, hogy az év végéig 40 000 tonna szenet termelnek terven felül. ennyi szén tízezer család egész évi szükségletét fedezi. /mti/

13.25/e

- 26 -

X
p 14⁰⁰

bb. 42. időjárásjelentés

hgy/e

1970. december 12.

a meteorológiai intézet jelenti december 12 én 13.00 órakor

gyenge éjszakai fagyok

dél-és nyugat-európa partvidéki államaitól eltekintve az egész kontinensen az évszaknak megfelelőnél melegebb az idő. ez a szovjetunió európai területén a legszembetűnőbb, ahol 4-6 fokkal haladja meg a maximum hőmérséklet az utóbbi évek átlagát. az atlanti-óceánról széles sávban kelet felé áramló levegőtömeg fokozatosan átalakítja nyugat- és közép-európa időjárási rendszerét. emiatt a kárpát-medence felett várhatólag megélnék a délnyugati, nyugati szél, aminek hatására az alsóbb, viszonylag hideg légrétegek részben keverednek, kövkezőleg az ország egyes vidékein a maihoz képest néhány fokos felmelegedés lehet.

hazánkban pénteken változóan felhős, párás, sokfelé ködös idő volt. néhány helyről ködszítalást, békéscsabáról ónos szítalást jelentettek. a szítalásból eredő csapadék mennyisége sehol sem érte el az 1 millimétert. a tegnapi legmagasabb hőmérséklet a ködmentes helyeken 4-8 fok között volt, míg a tartósan ködös területeken 0 fok körül maradt. ma hajnalban szeszélyes területi eloszlásban plusz 3, minusz 4 fok közötti minimum hőmérsékleteket mértek. délelőtt országszerte borult, párás, ködös idő volt, többfelé volt köd, ködszítalás, néhány helyen ónos szítalás. a hőmérséklet 11 órára csak minusz 2, plusz 3 fokig emelkedett. ugyanakkor a ködös, felhős rétegekből kiemelkedő kékestetőn sütött a nap és 11 órakor plusz 5 fokot mértek: így az ország legmagasabb pontja mint az éjszaka folyamán, úgy jelenleg is a legmelegebb hely volt.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 3,8 fok volt, a sokévi átlagnál 2,3 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 3 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 775 milliméter, alig változik.

/folyt.köv./

13.40/e

- 27 -

14⁰⁰

bb. 42. /idejárás...folyt./e

várható időjárás vasárnap estig: párák, sokfelé tartósan ködös idő, helyenként ködszítalással, ónos szítalással. napközben helyenként felszakadozó felhőzet. vasárnap az északnyugati országrészben megélénkülő délnyugati, nyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 3, plusz 2, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: a tartósan ködös helyeken kevéssé 0 fok fölött, máshol 5-10 fok fölött, a naposabb helyeken néhány fokkal 10 fok fölött.

a duna vízállása budapestnél 323 centiméter. /mti/
-...-

bb. 37. már működik a sifelvonó a bükkben

vid/e kz cz

1970. december 12.

szombaton valóságos „megszállták”, a fehérbe öltözött bükköt a természetjárók. a bánkúti, a bükk-szentkereszti turistaházakban csakugy, mint a jávorkúti és a rejteki vadászaházakban „telt ház”, volt. sokan keresték fel a borsodi szénbányák hollóstatóit, valamint a diósgyőri gépgyár bükk-fennsíkán lévő hétvégi pihenőjét.

a miskolci, valamint a kazincbarcikai dolgozókon kívül nagy számban érkeztek turisták az ország különböző vidékéről, többek között budapestről, debrecenből. a bánkút melletti síterepen, az ugynevezett nagysáncon szombaton már működtették a sifelvonót is.

több turistaházban az idén már szánkót is lehet kölcsönözni. bükk-szentkereszt és hollóstató környékén több ródlipályát alakítottak ki.

a természetjárók szombaton jelzésfestő-turát szerveztek. a leglátogatottabb kirándulóléphez vezető turistaösvényeken újították fel a jelzéseket. az irányjelző táblákon feltüntették a legközelebbi turistaház távolságát és azokat a forrásokat, amelyek télen sem fagynak be. /mti/
-...-

13.45/e

- 28 -

14⁰⁰

ybb. 40. budapestre látogat nyikolaj patolicsev

1 sz/tr/e 1e cz

1970. december 12.

a jövő hét elején budapestre érkezik nyikolaj patolicsev, a szovjetunió külkereskedelmi minisztere, hogy magyar kollégájával, dr. bíró józseffel aláírja a következő öt évre szóló magyar-szovjet hosszulejáratu árucsereforgalmi és fizetési megállapodást, valamint az 1971. évi forgalmat szabályozó jegyzőkönyvet.

x x x

az mti hirmagyarzója írja:

a két miniszter irta alá 1965-ben az 1966-1970-re szóló, most lejáratu magyar-szovjet hosszulejáratu árucsereforgalmi megállapodást is. a megállapodás előirányzatainak teljesítése, sőt túlteljesítése nagymértékben hozzájárult a két ország szoros, baráti politikai és gazdasági kapcsolatainak szélesítéséhez. a magyar-szovjet árucsereforgalom nagyságrendjénél fogva is számottevően befolyásolja népgazdaságunk fejlődését. a szovjetunió mintegy 37 százalékkal részesedik hazánk össz-külkereskedelmi forgalmából.

öt év alatt mintegy 5.9 milliárd rubel értékű árut cserélt a magyar és a szovjet külkereskedelem, s a hosszulejáratu szerződés előirányzataihoz mérten ez 6-7 százalékos túlteljesítést jelent. évente a forgalom mintegy 10 százalékkal emelkedett. ez a tény is jelzi, hogy az új gazdaságirányítás rendszerének bevezetése hazánkban méginkább segítette a magyar-szovjet árucsereforgalom bővítését; a gazdasági szabályozók hatására a vállalatok mindinkább törekedtek a szovjetunióval folytatott kereskedelem fokozására. 1966-ban a magyar-szovjet árucseré értéke 930 millió rubelt képviselt, ebben az évben pedig a forgalom túlhaladja az 1.4 milliárd rubelt.

a megállapodásban foglalt célok, szállítási előirányzatok teljesítése megalapozta az elmúlt időszakban az energia-struktúra kedvezőbb kialakítását magyarországon, biztosította az ipari alapanyagok számottevő részét és hozzájárult több nagyberuházás végrehajtásához. a magyar gépipar, könnyűipar és mezőgazdaság termékeinek külföldi elhelyezésénél pedig a hazai vállalatok a szovjetunióban biztos növekvő felvevő-piacra találtak. jellemzője volt a szerződéses időszaknak, hogy kölcsönösen növekedett a közszükségleti cikkek forgalma, s ez mindkét országban a lakosság jobb ellátását szolgálta.

/folyt.köv./
13.55/e

- 29 -

10 M10

bb. 40. /budapestre látogat... folyt./e

az mszmp x. kongresszusa is aláhuzta népgazdaságunk fejlődésében a szocialista országokkal, s ezen belül a szovjetunióval kialakított gazdasági kapcsolatok fokozott jelentőségét egész népgazdaságunk fejlődésében.

a most aláírandó megállapodás megkötését megelőzték a két ország tervhivatalainak tervekgyeztető tárgyalásai, amelyek szabályozzák az országaink közötti gazdasági kapcsolatok távlatait. alátámasztják a hosszulejratu megállapodást olyan hosszutávú államközi megállapodások is, mint amilyen például az autóipari együttműködési, a számítástechnikai berendezések gyártására vonatkozó együttműködési, az olefin-kémiai együttműködési, továbbá a hajók és uszóobjektumok kölcsönös szállítására vonatkozó szerződések. az ágazati minisztériumok is több hosszabb időszakra vonatkozó és az újabb öt éves időszakra is érvényes megállapodást kötöttek, ilyen többek között az autóipari együttműködési szerződés és előkészítették a vegyipari együttműködési megállapodásokat is, amelyek mind alapjait képezik a szakosításoknak, kooperációknak, az árucserre további bővítésének. /mti/

bb. 41. bazsalikom exportra

vid/e kz hgy

1970. december 12.

több mint 16 féle fűszer- és gyógynövényt természetnek, gyűjtenek a duna-tisza közén. az átvevő telepeken befejeződött az ideai forgalom. becslések szerint több mint 30 millió forint értékű gyógyszeripari nyersanyagot és fűszernövényt értékesítettek a vadnövény-gyűjtők és a termelők. az erdei termékek, a gyógyfűvek és a nagyüzemekben termesztett fűszer- és gyógynövények nagy részét a herbária bajai telepe fogadta. szinte példátlan mennyiségű majoranna érkezett kalocsa vidékéről, ugyanerről a tájról kapták a bazsalikomot is. megkezdték a feldolgozásukat, exportálásukat. a majorannapelyvát nszk-ba és ausztriába, az ilpatos bazsalikomot pedig az usa-ba küldik. a külföldi vevők ki-elégítése után a hazai kereskedelem részére csomagolják a plantát. a dunamenti szedresekől összegyűjtött zsenge levelekből készült magyar tea ugyanis keresett. főleg a téli hónapokban forgasztják a gyógyplantát. évente három millió csomag kerül belőle forgalomba. /mti/

14.00/e

-30-

T/410

embargo 19.0: óráig!

bb. 43. magyarországra látogat francesco de martino, az olasz kormány elnökhelyettese

tr/e cz

1970. december 12.

dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese meghívására francesco de martino, az olasz kormány elnökhelyettese december 14-én a magyar kormány vendégeként magyarországra érkezik. /mti/

bb. 42. százharminckilenc lakásos új ház győrről

vid/e kz cz

1970. december 12.

elkészült győr belvárosának legnagyobb lakóépülete, 139 két és félszobás lakást alakítottak ki benne. a szövetkezeti ház tulajdonosai szombaton kezdték meg a beköltözést. az épület földszintjén többszáz személyes étterem nyílik hamarosan.

az óév hátralévő napjaiban ezen kívül még 704 lakást adnak át az építők a rába-parti város új lakótelepén. ezek nagy részébe is még az idén beköltöznek. /mti/

bb. 45. három észak-magyarországi megye amatőr fotóművészeinek szemléje salgótarjánban

vid/e fm hgy

1970. december 12.

szombaton, a salgótarjáni józsef attila művelődési központban megnyílt a borsod, heves és nógrád megyei amatőr fotóművészek 2. észak-magyarországi szemléje. az első találkozó tavaly miskolcon volt, a mostani szemle házigazdája a salgótarjáni fotoklub. a fotokiállításokon kívül - amelyen összesen 39 szerző 70 fekete-fehér és színes felvételét mutatták be - a kulturális intézmény színháztermében kisfilm- és hangosított diafilm bemutatót is rendeztek miskolci, kazincbarcikai, egri és salgótarjáni alkotócsoporthoz munkáiból.

a szemle anyagát januárban miskolcon, februárban pedig egerben is kiállítják. /mti/

14.13/e

-31-

T/410

bb. 46. győri magyar vagon és gépgyár fuvószenekarának és tánc-
együttesének jubileuma

vid/e cz

1970. december 12.

a győri magyar vagon- és gépgyár fuvószenekara és népi
táncgyüttese szombaton ünnepelte fennállásának 30., illetve
20 éves jubileumát. az ünnepségen szilágyi andrás, a gyár vál-
lalatlan szakszervezeti bizottságának titkára méltatta a két
együttes munkásságát, majd rácz istvánné, a rába művelődési
központ igazgatója kitüntetésekkel és jutalmakkal adta át. a
népi táncgyüttest „kiváló együttes”, címmel pál ferencet,
a csoport megalakítóját és vezetőjét, valamint a fuvószenekar
két tagját, molnár ferencet és kakucs zsigmondot „a szocialis-
ta kultúráért”, „~~felbecsülhetetlen~~ büntették ki. /mti/

bb. 47. megakadályozta a sorompókezelőt kötelessége teljesi-
tésében - öthónapi szabadságvesztésre ítélték

vid/e fm hgy

1970. december 12.

botyik andrás 36 éves táti lakos ittasan a lakásához kö-
zeli vasúti sorompó őrházához ment és zaklatni kezdte az ott
szolgálatot teljesítő albert józsefné sorompókezelőt. az őr-
ház bezárt ajtaját rugdosta, trágár szavakat kiabált, s köve-
telte, hogy az asszony jöjjön ki. közben a sorompóhoz érkezett
és elhaladt egy személyvonat, amelyet albertné nem tudott fo-
gadni. a sorompót sem eresztette le, mert nem mertte elhagyni
az őrházat.

az esztergomi járásbírósa botyik andrást hivatalos sze-
mély elleni erőszak miatt három hónapi szabadságvesztésre ítél-
te. az esztergomi megyei bíróság másodfokon jogerősen öt hónap-
ra emelte a büntetést. /mti/

bb. 49. divattörténelem a bolgár kultúrában

t gy/tr/e zs hgy

1970. december 12.

az „öltözködés története”, címmel vera macseva - gancseva
iparművész-jelmeztervező divattörténelmi kiállítása nyílt meg
szombaton a bolgár kultúra termeiben, ahol a történelmi sorrend-
ben összeállított viseleteket mintegy 260 figura „mutatja be”,
a kiállítást gergely ágnes költőnő nyitotta meg. a két héten
át nyitvatartó bemutató makettjei az ősközösség emberének öltöz-
ködését mutatják be.

/folyt.köv./
14.15/e

-32-

bb. 49. /divattörténelem...folyt./e

ezt követik az ókori egyiptomi és kisázsiai népek, a görög
rabszolgatartó társadalom jellegzetes „alakjai”, a bemu-
tatón helyet kapnak a római birodalom patriciusai, a köznépi
hétköznapis és harci viseletei. a középkori divatirányzatokat
egy-egy francia, német, angol, spanyol és szláv népviselet-
be öltöztetett figura képviseli. a múlt századi divatbemutató
mellett, az érdekes látnivalók közé tartozik még, a fürdőzé-
si viseleteket történelmi sorrendbe állító 20 figurás fürdő-
ruha bemutató. /mti/

bb. 50. legfőbb termékeiből teljesítette harmadik ötéves ter-
vét a kőolaj és gázipar

i sz/fk/e ie hgy

1970. december 12.

a tervidőszak végének közeledtével az országos kőolaj
és gázipari trösztnél felmérték az ez évi termelési eredmé-
nyeket és egyúttal számításba vették, hogyan tettek eleget a
harmadik ötéves tervben megjelölt feladataiknak. a kőolaj és
gázipar legfőbb termékeinek előállításában már teljesítette
harmadik ötéves tervét és az év hátralévő napjaiban már a
tulteljesítésért folyik a verseny.

kitermelték a harmadik ötéves tervben előírt 8 550 000
tonna kőolajat, a 10 milliárd 150 millió köbméter földgázt
és 24 millió 423 ezer tonna kőolaj feldolgozásával befejezte
ötéves tervét a kőolajfeldolgozó ipar is.

az év végéig várhatóan 331 ezer tonna kőolajjal, egymil-
lárd 787 millió köbméter földgázzal és 367 ezer tonna finomi-
tott kőolajjal többet állít elő a kőolaj- és gázipar, mint
amennyit az ötéves terv előírt.

az eredmények eléréséhez a pártkongresszus tiszteletére
széles körben kibontakozott munkaverseny sikerei is hozzájá-
ruáltak. a kőolaj- és gáziparban jelenleg többi társával
együtt 1560 brigád 23 000 tagja versenyez. a szocialista bri-
gád címet már elnyert kollektívákban mintegy 8 ezren dolgoz-
nak. /mti/

14.27/e

-33-

bb. 48. hatvan millió broyler naposcsibe a bábolnai állami gazdaságból

vid/e kz hgy

1970. december 12.

a bábolnai állami gazdaságban befejezték a jövő évre szóló hus-naposcsibe szerződéskezeseket. a hazai tenyésztést valósággal forradalmasító bábolnai fajta iránt tovább nőtt a bel- és a külföldi partnerek érdeklődése. az idén belföldre 280 partnerüknek 39 millió darab broylert szállítanak, jövőre viszont már 42 millió darabot kötöttek le. a külföldi szerződéseket az országok közötti árucserre forgalom keretében bonyolítják le. ezeket a megállapodásokat még nem írták alá, de arra számítanak, hogy az ez évi 10 millióval szemben jövőre mintegy 16 millió naposcsibét exportálnak. tovább növekszik az eddig is jelentős cseh-szlovákiai export. továbbra is ellátják alapanyaggal a szovjet-unióban épült bábolnai huscsibe gyárat és megkezdik a szállításokat az ndk-ba.

partnereik az idén még gazdaságosabban hizlalhatják a csibéket. ugyanis az idén már teljes egészében a bábolnai tenyésztésű „tetra b„ csibéket szállítják. ezek az eddigiekénél is gyorsabban hiznak, jobban értékesítik a takarmányt, nagyobb az ellenálló képességük. az idén nyolc hetes hizlalásra 1,30 kilogramm, jövőre pedig már 1,50 kilogrammos átlagsúlyt garantálnak. ugyanakkor az eddigi 2,50 kilogrammal szemben csak 2,30 kilogramm takarmányra lesz szükség egy kilogramm élőhus előállításához - amennyiben a partnerek betartják az előírt technológiát. a belföldi gazdaságoknak külön előnyt jelent, hogy hármas szerződést kötnek. vagyis a bábolnaiakkal egyidőben a baromfiipari országos vállalat is aláírja a megállapodást a naposcsibe átvételére. /mti/

bb. 52. günter bernhardtnak, az ndk felső és szakoktatási minisztériuma államtitkárának

pá/e zs hgy

1970. december 12.

vezetésével hazánkban tartózkodó delegáció szombaton - dr. polinszky károly miniszterhelyettes és alfred may, az ndk budapesti nagykövetsége titkára kíséretében - látogatást tett a veszprémi vegyipari egyetemen. /mti/

14.37/e

- 34 -

bb. 53. a nemzetiségi kulturális munka fejlesztéséről tanácskoztak nagykanizsán

vid/e fm hgy

1970. december 12.

a magyarországi délszlávok demokratikus szövetsége, a párt a tanács és a hazafias népfront szervezésében szombaton nagykanizsán nemzetiségi kulturális konferenciát tartottak, amelyen a megyében lévő kilenc délszláv lakta község kulturális életét és az ezzel kapcsolatos feladatokat vitatták meg. ognenovic milán, a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének főtitkára tartott referátumot, amelyben hangsúlyozta, hogy magyarországon hatékonyan érvényesül a lenini nemzetiségi politika, a nemzetiségi lakosságnak a magyarsággal egyenlő jogai vannak országszerte. zala megyében különösen jelentős a nemzetiségi lakosság gazdasági gyarapodása. az anyanyelvi népi kultúra ápolását az állam erőteljesen támogatja. ebben az évben például csaknem 400 000 forintot juttatott szerb-horvát és szlovén nyelvű könyvek beszerzésére, amelyekkel a nemzetiségi könyvtárak állományát gyarapították. a szövetség gondozásában a jövő évben kiadják a hazai délszlávok valamennyi etnikai csoportjának népdal- és népzenei gyűjteményét, kórus- és más zeneműveket tartalmazó füzeteket jelentetnek meg az anyanyelvi általános iskolák és óvodák részére. délszláv helytörténeti múzeumot rendeznek be az egyik zalai délszláv községben, a nagykanizsai járási tanács anyagi támogatásával.

a konferencia határozata szerint a délszláv községekben élő értelmiségiek, pedagógusok, agrármérnökök és mások - az eddiginél nagyobb szerepet vállalnak a nemzetiségi anyanyelvi népi kultúra ápolásában és továbbfejlesztésében. /mti/

bb. 54. diplomakiosztó ünnepség a debreceni agrártudományi egyetemen

vid/e fm hgy

1970. december 12.

szombaton a debreceni agrártudományi egyetem aulájában rendezett nyilvános tanácsülésen 159 végzett hallgató kapta meg diplomáját.

az államvizsgákról dr. kádár béla dékán tett jelentést, majd dr. ács antal egyetemi tanár, rektor mondott ünnepi beszédet. /mti/

14.40/e

- 35 -

bb. 51. belorusszia üveg- és népi szövőművészete - kiállítás az iparművészeti muzeumban

t fo/mné/e zs hgy

1970. december 12.

belorusszia modern iparművészetének legszebb alkotásait, üvegfigurákat, készleteket, kancsókat és dísz tárgyakat, valamint szingazdag népi szövőműveket mutat be az a kiállítás, amely szombaton nyílt meg az iparművészeti muzeumban.

a kiállítást - nagyszámu érdeklődő jelenlétében - radocsi dénes, az iparművészeti muzeum főigazgatója nyitotta meg. a tárlat ünnepi megnyitóján részt vett a külügyminisztérium, a művelődésügyi minisztérium, a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető beosztású munkatársa. ott volt a szovjetunió budapesti nagykövetségének több képviselője. /mti/

bb. 55. diákotthon-avatás a hortobágyon

vid/e fm hgy

1970. december 12.

szombaton avatták fel a hortobágyon létesített nyolctantermes általános iskolát és a hozzá tartozó 120 személyes diákotthont. régóta fennállt oktatási problémát sikerült megoldani a 12 millió forintos költséggel épített létesítménnyel. a szét-szórt településeken lakó kisdíjakoknak ugyanis eddig sok-sok kilométert kellett naponta gyalogolniuk az iskolába.

az új intézmény átadásával a pusztai kónyai részen megszűntek a kisiskolákat, halastón és szásztelken pedig a felsőtagozatos oktatást. /mti/

bb. 57. a lottó hivatalos nyereményjegyzéke

fk/e ie hmy

1970. december 12.

az 50. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők:

a négy találatos szelvények száma 53, a nyeremény egyenként 69 114 forint, három találatos szelvény 5 877 van, ezekre egyenként 312 forintot fizetnek, a 144 198 darab két találatos szelvény egyenkénti nyereményösszege 16 forint. /mti/

14.57/e

- 36 -

bb. 44.

/mti/

á 56. vöröskereszt-ünnepség salgótarjánban

vid/fm kcs hgy

1970. december 12.

mintegy háromszáz vöröskereszt-szervező, többszörös donor és az üzemi, községi vöröskereszt-szervezetek titkárainak részvételével szombaton megyei vöröskereszt-ünnepséget rendeztek salgótarjánban. dr. düh andrás, a salgótarjáni madzsarjózsef kórház igazgató-főorvosa ünnepi beszédében elmondotta, hogy nógrád vöröskeresztje az elmúlt évtized folyamán nyolcvanöt ezer palack vért adott a kórházaknak. különösen elismerésre méltóak az önkéntes térítésmentes vöröskeresztmozgalom idei eredményei: 1970-ben eddig több mint tizenöt ezren mintegy ötezer száz liter vérral segítettek a betegek, súlyos balesetet szenvedettek segítségére. a donorok fele gyári dolgozó.

örvendetes tény, hogy mind több fiatal jelentkezik véradásra: ma már a donorok csaknem hatvan százaléka tartozik a kisz-korosztályok közé. a vöröskereszt-ünnepség befejezésekor dr. soóky lászló, a magyar vöröskereszt országos elnökségének főtitkárhelyettese hetven kiváló vöröskereszt-szervezőnek és donornak kitüntetésekkel adta át, majd szob beláné, a vöröskereszt megyei szervezőinek titkára vöröskereszt-szervezőket nyújtott át a kisz nógrád megyei bizottsága képviselőjének a fiataloknak a vöröskeresztmozgalomban elért eredményei elismeréseként. a kisz nógrád megyében védnökséget vállalt a mozgalom felett, és jövőben a vöröskereszt által adományozott vöröskereszt minden évben annak az ifjúsági alapszervezetnek a birtokába kerül, amelynek tagjai a legtöbb gyógyító, életmentő vért adják. /mti/

bb 58. „dupla„tsz - közgyűlés

vid/kz kcs hgy

1970. december 12.

egyesült a híres bátaszéki buzakalász tsz a szomszédos alsónyéki dózsa népe termelőszövetkezettel. a buzakalász nevt megőrző, egyesült tsz mintegy 11 000 holdjával, tolna megye legnagyobb területű közös gazdasága lett. a z egyesülést szombaton megtartott közgyűlésen szavazták meg, az ezernél több tag nem fért be egyszerre a községi művelődési házba, ezért a szavazás, az új alapszabály jóváhagyása az új vezetőség és ellenőrző bizottság megválasztása „dupla„ közgyűlésen történt. a közös munkát 1971.- január 1-től kezdik meg. többek között saját termékeiket feldolgozó konzervüzemet szándékoznak létrehozni. /mti/

15.15/kcs

- 37 -

b 59. urho kekkonen,

tr/kcs hgy

1970. december 12.

a finn köztársaság elnöke losonczai pálnak, ahti karjalainen miniszterelnök fock jensnek, rafael paasio, a finn parlament elnöke kállai gyulának, va:inö Leskinen külügyminiszter pedig péter jánosnak szívélyes hangú táviratban mondott köszönetet a finn köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiokért./mti/

bb 60. nyolcvan éves bányászzenekar jubileumi hangversenye

vid/ká kcs hgy

1970. december 12.

jubileumi hangversenyt rendezett szombaton este a dorogi bányász fuvószenekar megalakulásának nyolcvanadik évfordulója alkalmából. az ünnepségen a község és a szénbányák szakszervezeti bizottságának képviselői köszöntötték a neves zenekart. az együttes megalakulása óta megszakítás nélkül működik. tagjainak 80 százaléka fizikai munkás. a nagylétszámú zenekarba az utánpótlást a dorogi zeneiskola biztosítja, de az együttes gerincét még ma is a muzsikus dinasztia tagjai képezik. sokan innen indultak el a hírnév útján.

a 120 tagú zenekaron belül fuvós, szimfónikus, ifjúsági fuvós és ifjúsági vonósegyüttes működik. évenként 50 hangversenyt adnak. több országos fesztivál győztesei, megkapták a szocialista kulturáért jelvényt, kitüntették a kiváló együttes címmel.

a szombati jubileumi ünnepségen a zenekar 10 legrégebbi tagjának átnyújtották a bányászszakszervezet központi bizottságának elismerő oklevelét. többen, pénzjutalmat kaptak./mti/

bb 61. Leégett a tatal állami gazdaság egyik szerfás sertésnevelője

vid/fm kcs hgy

1970. december 12.

pénteken a késő esti órákban a tatal állami gazdaság egyik majorjában eddig ismeretlen okból kigyulladt egy szerfás sertésnevelő épület. a tűzoltóknak minden erőfeszítés ellenére sem sikerült a gyulékony anyagból készült istállót megmenteni, és így 280 husz-harminc kilogrammos süldő bennégett.

az ügyben vizsgálatot indítottak./mti/

15.20/kcs

bb 62. új megyei könyvtárat avattak szombathelyen
vid/fm kcs hgy

1970. december 12.

az ország egyik legszebb megyei könyvtárát szombaton adták át rendeltetésének szombathelyen. a medvegy László építész tervei alapján, 13 millió forintos költséggel létesített intézményben 110 000 kötet áll az olvasók rendelkezésére.

a felnőttek és a gyermekek számára külön-külön berendezett szabadpolcos olvasótermekben a szépirodalmi és szakkönyveken kívül ötezer kézikönyv, ezer folyóirat-évfolyam- és tudományos szaklapok várják az érdeklődőket.

az új nyugatdunántúli művelődési intézményt dr. gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes avatta fel. ünnepi beszédében többek között elmondotta: hazánkban évente 55 millió kötet könyvet kölcsönöznek. a modern tömegkommunikációs eszközök nem csökkentik a betű, a könyv szerepét. a művelődés egyik alapvető intézménye továbbra is a könyvtár. ezért jelentős a 90 éves multra visszatekintő vasi könyvtári hálózat új megyei központja, amely a terület leggazdagabb állományú általános nyilvános könyvtára.

az avatáson megjelentek a budapesten üléselő negyedik nemzetközi könyvtárépítési konferencia bolgár, csehszlovák, jugoszláv, lengyel, ndk-beli, román, szovjet és osztrák résztvevői. nevükben v.m. vinogradov, az orosz művelődésügyi minisztériumának középépítkezésekkel foglalkozó főmérnöke bejelentette, hogy minden delegáció - hazatérése után - kollekciót küld országának könyvkiadásának legújabb termékeiből az újvas megyei berzsenyi daniel könyvtárnak.

az ünnepség után tudományos konferenciát rendeztek a magyar könyvtárépítés helyzetéről, perspektíváiról./mti/

15.30/kcs

-39-

bb 63. fiatal utazók tanácskozása

t pr/fk zs kcs hgy

1970. december 12.

szombaton, az ady endre utcai divsz székházban megrendezték a fiatal utazók klubjainak országos tanácskozását. páricska zoltán, a kisz központi bizottságának osztályvezetője megnyitójában elmondotta: a kisz kb még 1968-ban határozatot hozott az ifjúsági turizmus fejlesztésére, fellendítésére, s arra ösztönözte különböző szintű bizottságait, hogy segítsék a fiatal utazók klubjainak megalakítását. az azóta eltelt idő bebizonyította, hogy a mozgalom életképes, fejlesztésre érdemes. ezt hangsúlyozta vitaindító referátumában vedres tamás. a kisz kb munkatársa is, aki összegezte az eltelt két esztendő tapasztalatait. elmondotta, hogy ma már 40 klub működik az országban, s tagjaik száma megközelíti a kétezeret. a legtöbb klubot üzemek, vállalatok segítik, több valamelyik művelődési ház égisze alatt tevékenykedik, de vannak iskolák, kisz-bizottságok támogatta utazási körök is. egy, a közel-művelődési felmérés szerint a klubok programjaik tartalmaznak színesek, vonzóak, hozzájárulnak a turizmus megkedveléséhez, fórumai a hasznos időtöltésnek, s nem utolsósorban a nevelésnek. ennek ellenére a mozgalom számos nehézséggel küzd. a klubok elszigeteltek, nemcsak egymással nem tartanak kapcsolatot, de nagyrészt azokkal az állami vagy társadalmi szervekkel, szervezetekkel sem, amelyek tevékenységüket segíteni tudnák. nem sikerült még bevezetni a kezdetben tervezett utazási, szálláskedvezményeket sem, a klubtagoknak, s jónéhány körnek nincs még ideiglenes működési szabályzata sem.

az 1971. esztendő - úgy tűnik - a mozgalom további fellendülését hozza, ezt ígéri a tervek. már döntöttek: a klubtagok különböző kedvezményekre jogosító igazolványt kapnak, állandó működési szabályzatot dolgoznak ki. nyáron sopronban megrendezik a fiatal utazók klubjainak 3 napos camping-találkozóját, az expressz ifjúsági és diák utazási iroda kedvezményesen viszi a klubtagokat a szovjetunióba, a klubok képviselői ott lesznek az olaszországban rendezendő nemzetközi camping-találkozón, s a hollandiai ifjúsági turista összejövetelen.

a 40 klub képviselőiben megjelent küldöttek ezután meghallgatták váradi bélának, az expressz iroda helyettes igazgatójának tájékoztatóját a cég segítő terveiről, majd megalakították azt a koordinációs bizottságot, amely a jövőben figyelemmel kíséri az ifjúsági turizmus fejlődését, rendszeresen segíti, ellenőrzi, összehangolja a fiatal utazók klubjainak tevékenységét./mti/

15.40/kcs

--
-40-

bb 64. forgalomelterelések

1 pr/fk zs bzs hgy

1970. december 12.

a budapesti közlekedési vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a ferenc körüti gyalogos aluljáró építkezései miatt december 14-én - üzemkezdettől - ideiglenesen megváltoztatják az erre közlekedő 12-es jelzésű autóbuszok utirányát. a járművek a karolina ut irányába a cspreghy utca-mária utca-kinizsi utca-ráday utca-petőfi hid; a 12/a jelzésű autóbuszok a boráros tér irányába a cspreghy utca-mária utca-kinizsi utca-ráday utca-bakáts tér-közraktár utca utvonalon közlekednek. a bakáts tér 1-3. számú ház előtt megállóhelyet létesítenek, ugyanakkor a tompa utcai megálló megszüntetik. december 14-én üzemkezdettől a 31/y jelzésű autóbuszjárat - mindkét irányban - a rákosi úton közlekedik. /mti/

--

bb 65. újabb autóbusz gyorsjáratok

1 pr/fk zs bzs hgy

1970. december 12.

a budapesti közlekedési vállalat december 15-től - munkanapokon - a reggeli és délutáni csúcsgazdálkodási időben 123-as és 155-ös jelzéssel gyorsjáratu, 31/b jelzéssel az Őrsvezér tere és a szentmihályi ut, 39/a jelzéssel pedig a madách tér és a daniel utca között autóbusz-betétjáratokat közlekedtet. a 123-as autóbuszok a boráros tér és az ady endre tér között mindkét irányban a közvágóhid-csepeli átjáró-kossuth lajos tér-tátra tér-nagy sándor utca-magyar utca; a 155-ös autóbuszok a népliget és a miklós utca között mindkét irányban a kőbányai ut-kerepesi ut-thököly ut - kacsóh pongrác ut-jász utca, illetve a reitter ferenc utca-lehel ut-váci ut-flórián tér megállóhelyeken állnak meg. /mti/

--

bb 67. megyei énekkari találkozó sarkadon

vid/fm bzs hgy

1970. december 12.

megyei énekkari találkozót rendezett szombaton sarkadon a békés megyei tanács művelődésügyi osztálya, a megyei művelődési központ, a sarkadi községi tanács és művelődési ház. a bartók béla emlékére megrendezett kórusfesztiválon szarvasi és orosházi általános iskolai kórusok, a békéscsabai rózsza ferenc gimnázium és szakközépiskola énekkara, a megyei művelődési központ általános munkás dalköre, valamint az orosházi madrigál együttes lépett pódiumra. a koncert előtt dr. kovács józsef, az orosházi zeneiskola igazgatója mondott emlékbeszédet, amelyben többek között a nagy zeneszerző népdalgyűjtői munkásságát, s az ezzel kapcsolatos békés megyei működését méltatta.

/folyt. köv./
15.45/bzs

- 41 -

bb 67. /megyei ... 1. folyt./bzs

a hangversennyel egyidőben a zeneszerző életét és munkásságát bemutató fotókiállítás nyílt a sarkadi művelődési háiban. /mti/

-. -

bb 66. tizenkét év alatt készült egymillió - a következő öt évben egymillió kétszáz ezer hűtőszekrényt gyártanak

t sl/gg bzs hgy 1970. december 12.

a jászberényi hűtőgépgyár szombaton jubileumi ünnepséget rendezett az egymilliomodik hűtőszekrény elkészítése alkalmából. az ünnepség a jubileumi gép kibocsátását egy hónappal követte, ennek azonban nem a rendezők késlekedése volt az oka, hanem az, hogy a kongresszusi versenyben az egymilliomodik gép a tervezettnél előbb készült el.

az utólagos jubileumi ünnepség alkalmából jászberényben a gyártási számok alapján 160 nyereleménytárgyat sorsoltak ki a 12 év alatt forgalomba került egymillió hűtőgép tulajdonosai között.

a gyár vezetői az újságírókat további terveikről is tájékoztatták. elmondották, hogy az újabb egymillió hűtőszekrény elkészítéséhez már nem lesz szükség 12 évre, mert a következő öt év folyamán 1,200.000 hűtőgépet gyártanak. termékeik számára újabb exportpiacokat is feltárnak, ez azonban nem akadályozza a hazai igények kielégítését. a 18 hűtőszekrény-típusból évente 200-210 ezret szállítanak a belkereskedelemnek, ami a számítások szerint annál is inkább elegendő lesz, mert a választék további bővítésére évente többtízezer hűtőszekrényt külföldről is behoznak. maga a hűtőgépgyár is igen korszerű gépekkel gazdagítja a választékot. svájci licenc alapján már sorozatban készülnek a 60 literes abszorpciós hűtőszekrények, s előreláthatólag még az ünnepek előtt forgalomba kerül e gép 140 literes változata is, amelynek mélyhűtő részében minusz 18 fokos hőmérséklet érhető el, itt a mélyhűtött áru három hónapig tárolható.

/folyt. köv./

15.48/bzs

- 42 -

bb 66. /tizenkét év ... 1. folyt./bzs

amerikai licenc alapján korszerű kereskedelmi hűtőpultok gyártását is megkezdték, s mivel az igényeket ma még nem tudják kielégíteni, jászárokszálláson a hűtőpultok gyártására új üzemet hoznak létre, amely körülbelül másfél év múlva kezd meg működését. már befejeződött viszont a jászboldogházi új gyáregységük építése, ahol évente 400.000 négyzetméter radiátort állítanak elő. /mti/

-. -

bb 68. bányász művelődési házat avattak rudolftelepen

vid/fm bzs hgy 1970. december 12.

a borsod megyei rudolftelep - bányásztelepülés - régi művelődési házat félmillió forintos költséggel korszerűsítette a borsodi szénbányák, valamint az üzem szakszervezeti tanácsa. az új létesítményt szombaton adták át rendeltetésének. /mti/

-. -

bb 69. ruzicskay györgy kiállítása szarvason

e m b a r g o, 18.00 h-ig

vdi/rj fm hgy 1970. december 12.

a tessedik sámuel halálának 150. évfordulója tiszteletére rendezett tudományos és művészeti hetek keretében újabb képzőművészeti kiállítás nyílt szombaton szarvason, a vajda péter művelődési központban, a tárlat ruzicskay györgy festőművész „tessedik sámuel élete”, című rajzsorozatát mutatja be a város közönségének. grafikai sorozat - amely diszes kivitelű album formájában nemrég látott napvilágot a gyulai nyomdában - művészi ábrázolása az egykori történelmi-társadalmi helyzetnek és tessedik élete legküzdelmesebb szakaszainak.

a kiállítást gál györgy sándor író nyitotta meg. /mti/

15.53 rj

- 43 -

bb. 70. meghalt Lázár Pál székszárdi festőművész

vid/rj fm hgy

1970. december 12.

Székszárdon 58 éves korában elhunyt Lázár Pál festőművész, a helyi Garay János gimnázium tanára, a déldunántúli képzőművészek Tolna megyei csoportjának vezetője, a képzőművészeti nap tagja. Hétfőn délután kísérik utolsó útjára a székszárdi temetőben. /mti/

..

bb 72. a magyar közvélemény elítéli az USA újabb vietnami provokációját - dr. Sik Endre nyilatkozata

k zs bzs la

1970. december 12.

Dr. Sik Endre, az országos béketanács elnöke a következő nyilatkozatot adta az MTI tudósítójának:

- a magyar békemozgalom, csak úgy, mint a világ haladó közvéleményét súlyosan aggasztja, hogy az amerikai egyesült államok az utóbbi napokban fokozta felderítő repüléseit, bombázásait, s egyéb provokációs támadásait a vietnami demokratikus köztársaság ellen.

- felháborodással fogadtuk a hírt, hogy az amerikai imperialisták egy pilóta nélküli felderítő repülőgépet letűnésnek ürügyén, saját vállalt kötelezettségeiket is áthágva, barbár módon bombázták a VDK sűrűn lakott területeit. Megdöbbentéssel értesültünk arról, hogy Nixon elnök megtorlással fenyegetőzik a VDK-val szemben, ha a demokratikus Vietnam megakadályozza légtérében az oda vadászkiérettel behatoló amerikai felderítő gépek repülését.

- a VDK független, szuverén ország, a szocialista államok közösségének tagja. A nemzetközi jog biztosítja területét, légtérét és felségvizeit sérthetlenségét, nem tűrheti és nem tűri el a példátlan provokációt.

- a magyar békemozgalom teljes mértékben egyetért és támogatja a vietnami dolgozók pártja központi bizottságának és a VDK kormányának legutóbbi felhívását, a néphadsereg főparancsnokságának napiparancsát. A felhívás a harckészültség fokozására, éber készenlétre szólítja fel a vietnami népet és hadsereget.

/folyt. köv./
17.50/bzs

- 44 -

bb 72. /a magyar közvélemény 1. folyt./bzs

- Nixon az indokínai háború befejezésének választási jelszava segítette az egyesült államok elnöki székébe. A tények azonban azt mutatják, hogy az amerikai politika továbbra sem a tárgyalóasztalnál, hanem a hadszíntéren keresi a megoldást, próbál kijutni a zsákutcából, amelybe a szegényletes kalandorakciók sodorták. A háború vietnamizálásának terve, a meg-meg ujló agressziós cselekedetek a VDK ellen, Kambodzsa semlegességének lábbal tiprása, a Laoszi intervenció mindmennyi bizonyíték az imperialista diktátum-politika ellen. Mi sem jellemzőbb az amerikai módszerekre, mint az, hogy a dél-vietnami pusztító árvizek okozta súlyos nehézségeket is a támadások fokozására használták fel.

- a párizsi tárgyalásokon a VDK és a DFK messzemenő meg-egyezői készséget tanúsít. A DFK legutóbbi nyilatkozatában is rámutatott; mielőtt az amerikai kormány kijelenti, hogy 1971. június 30-ig teljesen visszavonja a csapatait és katonai személyzetét Dél-Vietnamból, tüzszünetet léptetnek életbe. Az egyesült államok azonban semmiféle tanujelét sem adja a meg-egyezői szándéknak a párizsi tárgyalásokon. A fő és lényeges kérdéseket megkerülve, propagandisztikus fogással az ügynevezett „hadifogoly-kérdést”, tolja a megbeszélések előterébe. Mindez az amerikai kormányzatnak az eddiginél is keményebb és agresszívabb vonalát tükrözi.

- ilyen körülmények között a hősiesség, békeszerető vietnami nép számára valóban csak egyetlen lehetőség marad: felkészülni az újabb kalandorakciók visszaverésére. A magyar békemozgalom teljes mértékben egyetért és mindenben támogatásáról biztosítja ezt az elhatározást. Közvéleményünk felháborodottan tiltakozik az egyesült államok súlyos, a békét fenyegető újabb vietnami provokációját ellen. Teljes szolidaritását fejezi ki a VDK hősiességű szabadságharcot folytató népével, Dél-Vietnam oly sok áldozatot hozó harcosaival, valamennyi szabadságért küzdő indokínai néppel. Mélyszéges meggyőződésünk, hogy az amerikai agresszorok mindinkább lelepleződnek a világ közvéleménye előtt, teljesen elszigetelődnek az egész haladó világban. A hős vietnami nép igazságos szabadságharca az amerikai agresszorok ellen eljut a végső győzelemig, s ezzel nemcsak önmaga szabadságát, függetlenségét, demokratikus jövőjét védelmezi, hanem a világ békéjét is. A magyar nép, miként a múltban, a jövőben is minden támogatást megad Észak- és Dél-Vietnam, Laosz és Kambodzsa szabadságszerető népeinek igazságos harcukhoz. /mti/

17.57/bzs

..

- 45 -

bb 71. magyar-szovjet belkereskedelmi megállapodás

tné bzs la

1970. december 12.

dr. juhár zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes befejezte tárgyalásait moszkvában, az össz-szövetségi kereskedelmi minisztérium vezetőivel az 1971. évi belkereskedelmi választékcseré előkészítéséről. a magyar delegáció megvizsgálta az orosz, az ukrán, a lett és az észt szovjet szocialista köztársaságban a választékcseré növelésének lehetőségeit. a tárgyalások eredményeképpen sz. szemicev össz-szövetségi kereskedelmi miniszterhelyetessel parafálta a jövő évre szóló árulistát, 19 millió rubel összértékben, ennek értelmében mintegy 360 millió forint értékben különböző fogyasztási cikkeket importálunk. a megállapodás aláírására január hónapban kerül sor budapesten.

a két delegáció vezetője egyidejűleg aláírta a szovjetunió össz-szövetségi kereskedelmi minisztérium és a magyar belkereskedelmi minisztérium között megalakított munkacsoport második üléséről szóló jegyzőkönyvet. a jegyzőkönyv előírja a két ország belkereskedelmi szervei közötti műszaki-tudományos együttműködés továbbfejlesztését 1971-ben. tartalmazza a delegációk cseréjét a kereskedelem, a vendéglátóipar és a kereskedelmi gépgyártás területén. a megállapodások szerint jövőre moszkvában magyar cikkek árusítására balaton néven üzletet nyitnak és azt magyar üzletberendezésekkel látják el. a jegyzőkönyv meghatározza az 1971-75. évi hosszulejratu belkereskedelmi együttműködés fontosabb kérdéseit.

a delegáció szombaton hazaérkezett moszkvából. /mti/

--

bb 73. husz éves a kaposvári balázs jános képzőművészeti szakkör - jubileumi kiállítás kaposvárott

vid/fm bzs la

1970. december 12.

husz esztendővel ezelőtt alakult meg kaposvárott a balázs jános képzőművészeti szakkör. a jubileum alkalmából szombaton kiállítás nyílt a kaposvári latinca sándor megyei művelődési központban. a megnyitón ujjvári jeno, a megyei tanács művelődésügyi osztályának főelőadója méltatta a képzőművészeti szakkör munkáját, eredményeit. /mti/

18.30/bzs

--
- 46 -

bb 74. nádonyi károly,

gk bzs la

1970. december 12.

a közlekedés- és postaügyi miniszter első helyettese, az uic elnöke, a nemzetközi vasutegylet évi közgyűlésére szombaton párizsba utazott. /mti/

--

bb 75. a hungarocamion

gk bzs la

1970. december 12.

meghívására a magyar autóklubban szombaton közlekedési szakemberek a közúti balesetek megelőzésének műszaki, egészségügyi és lélektani feltételeiről tanácskoztak. /mti/

--

bb 76. a német kommunista párt pártmunkás küldöttsége budapesten

bzs la

1970. december 12.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására ludwig müllernek, a német kommunista párt elnöksége tagjának vezetésével szombaton pártmunkás küldöttség érkezett budapestre.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren katona istván, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője fogadta. /mti/

--

18.37/bzs

- 47 -

M-1900

bb 77. időjárásjelentés

gk bzs la

1970. december 12.

a meteorológiai intézet jelenti december 12-én, szombaton este:

párás, ködös idő

várható időjárás vasárnap estig:

párás, sokfelé tartósan ködös idő, helyenként ködszítással, ónos szítással. napközben helyenként felszakadozó felhőzet. az északnyugati országrészben megélénkülő, délnyugati, nyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet a tartósan ködös helyeken kevéssel 0 fok fölött, máshol 5-10 fok között, a naposabb helyeken néhány fokkal 10 fok fölött. /mti/

--

bb uim a budapesti első őrszázlój egykori tagjainak jubileumi találkozója

a felszabadulás után eltelt 25 esztendő óta először jöttek össze szombaton bajtársi találkozóra az egykori budapesti első őrszázlój /szabadság-zászlój/ volt katonái a magyar néphadsereg központi klubjában.

a szívélyes, baráti hangulatu összejövetelen részt vett csonka tiber ezredes, az mhsz főtitkárhelyettese, vágó ernő ezredes, a magyar partizán szövetség titkára is. a résztvevőket soós sándor, a zászlój volt tagja köszöntötte, majd dr. elek tiber egyetemi tanár, a zászlój egykori nevelőtisztje emlékezett vissza az alakulat tevékenységére, a negyed század előtti eseményekre.

a találkozóra egybegyűlteket meleg hangu táviratban üdvözölte kovács pál vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg politikai főcsoportfőnöke.

az összejövetel alkalmából vette fel első parancsnoka, szalvai mihály nevét a ganz-mávg motor- és hajtómű gyáregységének mhsz tartalékos klubja, amelynek titkára, halász józsef méltatta a névadó tevékenységét, érdemeit. /folyt. köv./

19.05/bzs

- 48 -

bb 86. időjárásjelentés

gk/kcs la

1970. december 11.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. december 11-én, pénteken este:

többfelé köd

várható időjárás szombat estig:

változóan felhős, párás, helyenként ködös idő, néhány helyen ködszítással. napközben kissé élénkebb szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 3-7 fok között, a tartósan ködös helyeken 0 fok közelében. /mti/

--

bb 87. halálos közlekedési baleset a jeges uton

i vt/gk kcs la

1970. december 11.

kiskunlacházakülterületén irázi józsef 59 éves dömsödi lakos személygépkocsijával a jeges uton megcsuszott és az utmenti fának ütközött. a baleset következtében a gépkocsi utasa, biró imréné 60 éves dömsödi lakos a helyszínen meghalt. a gépkocsi vezetőjét könnyűsérüléssel szállították kórházba. /mti/

--

bb 88. a vdk távozó nagykövetének vacsorája

tr zs bzs la

1970. december 12.

hoang luong, a vdk budapesti nagykövete pénteken vacsorát adott abból az alkalomból, hogy a közeljövőben végleg távozik magyarországról. a vacsorán résztvett fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, péter jános külügyminiszter, a központi bizottság tagjai, vass istvánné, az országgyűlés alelnöke, bencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes, perjesi lászló, az mszmp. külügyi osztályának helyettes vezetője, jakus jeno, a magyar népköztársaság hanoi nagykövete, továbbá a külügyminisztérium, valamint a társadalmi és tömegszervezetek több vezetője. /mti/

--

- v e g e -

21.08/bzs

- 49 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-480, 359-680.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. december 13.

bb. 1. Felújították a palatonfűredi parkot

vid ká/1L-hgy

1970. december 13.

többszáz ezer forintos költséggel felújították a híres palatonfűredi parkot. bővítették a virágos és a gyepes parkrészek területét. több hónapig tartó munkával rendezték a gyógyteret is, amely szervelesen csatlakozik a partmenti nagy parkhoz. a gyógyter parkterületeinek szegélyét fenn-tör-
mészkőből rakták ki, az élő virágokon és növényeken kívül tavasszal újabb virágritkaságokkal gyarapítják a tó-part leg-
szépe parkjának növényállományát. /mti/

--

bb. 3. „pelikán,, a velencei-tavon

vid ká/1L hgy

1970. december 13.

megszűnt az ősi nádvágó szerszám, a gyalázka egyeduralma a velencei-tavon: a velencei nádgazdaság 3 millió forintért korszerű, nádaratókombájn vásárolt. a „pelikán,, a mocsáron, vizen és szárazon egyaránt kitűnően közlekedik, s naponta 3000-4000 kéve nádat vág le. a gép kezeléséhez vezetéséhez 9 ember szükséges, s 40 nádarató munkáját végzi el.

amennyiben a nádarató kombájn sikerrel vizsgázik, jövőre újabbakat vásárol a gazdaság. /mti/

--

- 1 -